

**Miele**



Notice d'utilisation et d'installation  
Sèche-linge pompe à chaleur  
professionnel  
PDR 914/918/922 HP

---




Lisez **impérativement** ce mode d'emploi avant d'installer et de mettre en service votre appareil. Vous éviterez de vous blesser et d'endommager votre matériel.

fr-FR

M.-Nr. 11 864 690

# Table des matières

---

<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> .....	6
<b>Consignes de sécurité et mises en garde</b> .....	7
Utilisation conforme .....	7
Erreur d'utilisation prévisible .....	8
Sécurité technique .....	9
Utilisation conforme .....	10
Accessoires .....	11
<b>Utilisation</b> .....	12
Bandeau de commande .....	12
Touches sensibles et écran tactile avec touches sensibles .....	13
Menu principal.....	13
Menu «  Programmes » .....	13
Menu «  Favoris ».....	13
Menu «  Exploitant ».....	13
Exemples de fonctionnement.....	13
Listes de sélection.....	13
Réglage des données chiffrées .....	14
Menu déroulant .....	15
Quitter le menu .....	15
Afficher l'aide.....	15
<b>Première mise en service</b> .....	16
Mettre le sèche-linge en marche.....	16
Information sur les appareils externes en option .....	17
Régler la luminosité de l'écran .....	17
Régler la date .....	17
Confirmation de la requête d'affichage de l'heure .....	17
Sélectionner les paquets de programme .....	18
Terminer la première mise en service.....	19
<b>Séchage</b> .....	21
1. « Conseils d'entretien de votre linge ».....	21
Lavage.....	21
Séchage .....	21
Symboles d'entretien .....	21
2. Charger le sèche-linge .....	22
3. Sélectionner un programme.....	23
Mettre le sèche-linge en marche.....	23
4. Sélection des paramètres du programme .....	25
Sélectionner le palier de séchage .....	25
Sélectionner des options.....	25
5. Démarrer un programme .....	25
Monnayeur (en option) .....	25
Appeler les paramètres du programme en cours .....	26
Durée du programme/ prévision du temps restant .....	26
Fin du programme .....	27
Fin du programme.....	27
Sortir le linge .....	27
Conseils d'entretien.....	27

## Table des matières

Timer (Minuteur) .....	27
Condition préalable pour le réglage du Timer .....	27
Réglage du Timer (minuteur) .....	27
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	28
Nettoyer le filtre à peluches.....	28
Sèche-linge .....	29
Échangeur thermique .....	30
<b>Service après-vente</b> .....	32
Contact en cas d'anomalies.....	32
Commander des accessoires.....	32
<b>Installation</b> .....	33
Conditions d'installation.....	33
Conditions générales de fonctionnement .....	33
Transport .....	33
Montage de pompe à chaleur .....	34
Installation .....	36
Fixation.....	38
Raccordement électrique .....	38
Ouverture d'aspiration .....	40
Ouverture d'évacuation d'air.....	40
Vidange d'eau condensée.....	41
<b>Accessoires en option</b> .....	42
Box XCI .....	42
XKM 3200.....	42
Protection et sécurité des données.....	42
Configuration du réseau réglages d'usine.....	42
Droits d'auteur et licences.....	43
Monnayeur .....	43
<b>Mode exploitant</b> .....	44
Ouvrir le Mode exploitant .....	44
Accès par code .....	44
Modifier le code.....	44
Quitter le menu Réglages.....	44

# Table des matières

---

Commande / Affichage .....	44
Langue.....	44
Accès langue.....	44
Définir langues.....	45
Luminosité de l'écran .....	45
Heure.....	45
Date.....	45
Volume.....	46
Affichage humidité résid.....	46
Afficher / masquer.....	46
Mise en veille « affichage ».....	46
Mise en veille « appareil ».....	47
Départ différé.....	47
Mémoire .....	47
Unité de température.....	47
Unité de poids .....	48
Logo .....	48
Modifier le code.....	48
Sélection de programme .....	48
Commande.....	48
Paquets de programme.....	49
Programmes favoris .....	49
Programmes spéciaux.....	50
Classer les programmes.....	51
Affect.couleur programme.....	51
Technique de procédé.....	51
Infroissable .....	51
Paliers de séchage .....	52
Refroidissem. supplém.....	52
Température refroidissem.....	52
Cadence du ventilateur .....	52
Service.....	52
Nettoyer le circuit d'air .....	52
Nettoyer les filtres.....	53
Fréquence de service .....	53
Applications externes .....	54
Clapet évacuat. air ext.....	54
Ventilateur supplém.....	54
Capteur de pression .....	54
Signal de délestage.....	54
Empêcher le délestage.....	55
Sélection module COM .....	55
Disponibilité produits digitaux Miele .....	55
Wi-Fi/LAN .....	55
Connexion réseau.....	56
Commande à distance .....	56
Mise à jour à distance .....	56
SmartGrid .....	57
Paramètres de l'appareil.....	57
Informations légales .....	57

## Table des matières

---

Monnayeur .....	57
Réglages du monnayeur .....	58
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	59
Caractéristiques techniques .....	59
Déclaration de conformité UE .....	59

## Votre contribution à la protection de l'environnement

---

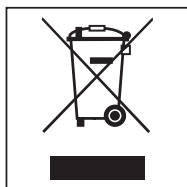
### Nos emballages

Nos emballages protègent votre sèche-linge des dommages qui peuvent survenir pendant le transport. Nous les sélectionnons en fonction de critères écologiques qui permettent de les recycler.

En participant au recyclage de vos emballages, vous contribuez à économiser les matières premières et à réduire le volume des déchets. Votre revendeur reprend vos emballages.

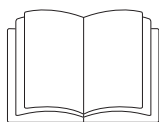
### Votre ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques dont on se débarrasse contiennent souvent des matériaux précieux. Cependant, ils contiennent aussi des substances toxiques nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité des appareils. Si vous déposez ces appareils usagés avec vos ordures ménagères ou les manipulez de manière inadéquate, vous risquez de nuire à votre santé et à l'environnement. Ne jetez jamais vos anciens appareils avec vos ordures ménagères.



Faites appel au service d'enlèvement mis en place par votre commune ou rapportez votre appareil dans un point de collecte spécialement dédié à l'élimination de ce type d'appareils. Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.

Afin de prévenir tout risque d'accident, veuillez garder votre ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement.



- ▶ Veuillez impérativement lire ce mode d'emploi.

Ce sèche-linge répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Toute utilisation non conforme peut toutefois causer des dommages corporels et matériels.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre le sèche-linge en service. Vous y trouverez des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Vous vous protégerez et éviterez ainsi de détériorer votre matériel.

Conformément à la norme IEC 60335-1, Miele indique expressément de lire impérativement le chapitre pour l'installation du sèche-linge et de suivre les consignes de sécurité et de mise en garde.

Miele ne peut être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes.

Conservez ce mode d'emploi et veuillez le remettre en cas de cession de cet appareil.

Les consignes de sécurité et mises en gardes doivent absolument pouvoir être consultées à tout moment par toutes les personnes habilitées.

### Utilisation conforme

- ▶ Le sèche-linge est prévu pour une installation en zone professionnelle.
- ▶ Le sèche-linge doit exclusivement servir au séchage de textiles préalablement lavés et dont le fabricant a déclaré qu'ils pouvaient être séchés en machine. Toute autre utilisation pourrait s'avérer dangereuse. Miele décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme.
- ▶ Ce sèche-linge ne convient pas à une utilisation en extérieur.
- ▶ N'installez pas votre sèche-linge dans une pièce exposée au gel. Les températures proches de zéro perturbent le fonctionnement du sèche-linge. La température ambiante doit être comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ▶ Si la machine fonctionne en zone professionnelle, seul du personnel formé et habilité ou des spécialistes peuvent faire fonctionner la machine. Si la machine fonctionne dans une zone accessible au public, l'exploitant doit s'assurer de l'utilisation sans risque de l'appareil.
- ▶ Les personnes qui en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur ignorance, ne peuvent pas utiliser ce sèche-linge en toute sécurité ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance et les instructions d'une personne responsable.
- ▶ Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés de l'appareil à moins qu'ils ne soient sous étroite surveillance.
- ▶ Les enfants de huit ans et plus ne sont autorisés à utiliser sèche-linge sans la présence d'un adulte que s'il leur a été expliqué comment l'utiliser sans danger. Vérifiez qu'ils ont compris les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

- ▶ Les enfants ne sont pas autorisés à procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil hors de la surveillance d'un adulte.
- ▶ Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de l'appareil. Ne les laissez pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Ce sèche-linge peut aussi être utilisé dans des espaces ouverts au public.
- ▶ Toutes autres utilisations que celles mentionnées ci-dessus, sont considérées comme impropres et excluent toute responsabilité du fabricant.

### Erreur d'utilisation prévisible

- ▶ N'effectuez aucune modification sur le sèche-linge qui ne soit pas expressément autorisée par Miele.
- ▶ N'utilisez ni nettoyeur à haute pression ni jet d'eau pour nettoyer le sèche-linge.
- ▶ Le calendrier des opérations de maintenance doit être respecté, faute de quoi des défauts de performances, des dysfonctionnements voire un incendie sont susceptibles de survenir.
- ▶ Ne stockez et ne manipulez ni essence, pétrole ou autre produit inflammable à proximité du sèche-linge.
- ▶ L'air de la pièce où se trouve le sèche-linge ne doit contenir aucune vapeur de chlore, de fluor ou autres émanations de solvant. Risque d'incendie !
- ▶ Risque d'incendie. Ne raccordez pas le sèche-linge à une prise programmable (comme une minuterie). Si le refroidissement de sécurité du sèche-linge est interrompu, il y a un risque de combustion spontanée du linge.
- ▶ Pour éviter tout incendie, les textiles suivants ne doivent pas être séchés en machine :
  - n'ont pas été lavés.
  - ne sont pas bien lavés et présentent des traces de gras ou de résidus alimentaires (huile, pâtisserie, maquillage, crèmes, etc.). Le risque est que le linge s'embrace et provoque un incendie, même en fin de séchage et une fois le linge sorti du sèche-linge.
  - sont maculés de produits nettoyants inflammables ou de restes d'acétone, d'alcool, d'essence, de pétrole, de kérosène, de produit anti-taches, de térébenthine, de cire ou détachant pour cire ou de produits chimiques (franges, serpillères, chiffons, etc.).
  - sont imprégnés de gel, laque, dissolvant ou autres résidus semblables.

Nettoyez bien ce genre de linge très sale : utilisez suffisamment de lessive et sélectionnez une température élevée. En cas de doute, lavez le linge plusieurs fois.

- ▶ **Avertissement** : n'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du programme. Une exception toutefois, si vous sortez le linge aussitôt et que vous l'étalez de telle sorte que la chaleur se dissipe.
- ▶ Le sèche-linge ne doit pas fonctionner sans filtre à peluches ou avec un filtre à peluches endommagé. Des dysfonctionnements peuvent apparaître. Les peluches obstruent les conduits d'air, le chauffage et l'évacuation ce qui peut provoquer un incendie. Mettez le sèche-linge immédiatement hors tension et remplacez le filtre à peluches endommagé.



## Consignes de sécurité et mises en garde

---

▶ Ne vous appuyez pas sur la porte et ne vous y adossez pas. Le sèche-linge risquerait de se renverser et vous pourriez vous blesser ou blesser d'autres personnes.

### Sécurité technique

▶ Avant de l'installer, vérifiez que le sèche-linge ne présente aucun dommage apparent. N'installez et n'utilisez jamais un appareil qui présente des dommages.

▶ Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque d'incendie dû à une surchauffe).

▶ Seul un raccordement à une prise de terre conforme garantit un fonctionnement du sèche-linge en toute sécurité. Il est essentiel de faire vérifier cette condition de sécurité élémentaire et, en cas de doute, l'installation électrique par un professionnel. Miele ne peut être tenu pour responsable de dommages causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse.

▶ Une réparation incorrecte peut créer des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, pour lesquels Miele n'endosse aucune responsabilité. Les réparations doivent exclusivement être effectuées par des techniciens agréés par Miele, faute de quoi aucun recours à la garantie ne sera accepté pour les dommages consécutifs.

▶ Ne remplacez les pièces défectueuses que par des pièces détachées d'origine. Les pièces de rechange d'origine sont les seules dont Miele garantit qu'elles remplissent les conditions de sécurité.

▶ Le calendrier des opérations de maintenance doit être respecté, faute de quoi des défauts de performances, des dysfonctionnements voire un incendie sont susceptibles de survenir.

▶ En cas de panne, de nettoyage ou de maintenance, le sèche-linge doit être mis hors tension. Le sèche-linge est hors tension uniquement si :

- le cordon d'alimentation est débranché,
- l'interrupteur général est basculé sur Arrêt ou
- les fusibles à vis de l'installation électrique sont totalement dévissés.

Voir aussi chapitre « Installation » section « Raccordement électrique ».

▶ Ce sèche-linge ne doit pas être utilisé sur des engins en mouvement (par ex. bateaux).

▶ Veuillez suivre les instructions des chapitres « Installation » et « Caractéristiques techniques ».

▶ Le sèche-linge ne peut être utilisé que si un conduit d'évacuation est installé et si la pièce est suffisamment ventilée.

▶ Vérifiez régulièrement la perméabilité et le bon fonctionnement de tous les éléments du conduit d'évacuation (par ex. tuyau mural, grilles extérieures, courbures, coudes, etc.). Procédez le cas échéant à un nettoyage. Si des peluches se sont déposées dans le conduit d'évacuation, l'évacuation de l'air est entravée et cela nuit par conséquent au bon fonctionnement du sèche-linge.

Si un conduit d'évacuation déjà utilisé est disponible, il faut le contrôler avant de l'installer sur le sèche-linge.

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

► Il existe un risque d'asphyxie et d'intoxication en refoulant des gaz brûlés, si le circulateur chauffant à gaz, le chauffage à gaz, le four à charbon avec raccordement de cheminée etc. sont installés dans la même pièce ou dans le logement ou dans les pièces voisines et si la sous-pression est de 4 Pa ou plus.

Vous pouvez éviter une sous-pression sur le lieu d'installation, si vous veillez à aérer suffisamment la pièce en prenant les mesures suivantes (exemples) :

- Installez des orifices d'aérations non verrouillables dans la paroi extérieure
- Utilisez le commutateur de fenêtre, de sorte que le sèche-linge puisse uniquement être activé lorsque la fenêtre est ouverte.

Faites confirmer le fonctionnement sans risque de votre installation par un ramoneur compétent, et éviter la sous-pression de 4 Pa ou plus .

► Le branchement électrique doit toujours rester accessible afin de pouvoir débrancher le sèche-linge de l'alimentation électrique.

► Pour un raccordement fixe, vous devez pouvoir accéder en urgence à un dispositif de sectionnement phase et neutre afin de pouvoir déconnecter le sèche-linge.

► En aucun cas ne réduire la fente d'aération par des fileurs de finition ou une moquette à poils hauts, etc.

► On ne doit trouver dans l'axe d'ouverture de la porte de remplissage aucune porte battante, coulissante ou à charnière montée du côté opposé.

► Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, celui-ci doit impérativement être remplacé par un technicien SAV agréé par Miele afin d'éviter tout risque pour l'utilisateur.

### Utilisation conforme

► Fermez la porte de chargement après chaque séchage. Vous éviterez ainsi que

- des enfants essaient de grimper dans le sèche-linge ou essaient d'y cacher des objets ou
- que de petits animaux se cachent à l'intérieur.

► Le local d'installation du sèche-linge doit toujours être exempt de poussières et de peluches. Les particules de poussière aspirées avec l'air favorisent les obstructions. Cela pourrait perturber le fonctionnement de l'appareil et causer un incendie.

► Le filtre à peluches doit être nettoyé régulièrement.

► Pour éviter toute anomalie de fonctionnement en cours de séchage :

- Nettoyez toujours les filtres à peluches après chaque séchage.
- Dès qu'un message vous y invite, nettoyez toujours le filtre à peluches et la grille en bas à droite et la zone d'aération.

► Videz soigneusement les poches des vêtements (briquets, allumettes, etc.).

► Le programme s'arrête au début de la phase de refroidissement. Dans de nombreux programmes, la phase de séchage est suivie d'une phase de refroidissement, qui garantit que le linge est maintenu à une température à laquelle il ne risque pas de s'abîmer (par ex. pour éviter que le linge ne prenne feu). Sortez le linge du sèche-linge juste après la fin du programme.

## Consignes de sécurité et mises en garde

---

► Vous pouvez utiliser des produits adoucissants ou analogues sur les vêtements qui vont au sèche-linge si les instructions du fabricant du produit l'autorisent.

► Pour les éléments inox, le principe suivant s'applique :


les surfaces en inox ne doivent pas entrer en contact avec des produits de nettoyage et de désinfection qui contiennent du chlore ou de l'hypochlorite de sodium. Ces produits peuvent provoquer la corrosion de l'inox.

Les vapeurs d'eau de javel peuvent également entraîner une corrosion de l'appareil. Une fois ouverts, les réservoirs de ces produits ne doivent pas être laissés à proximité des appareils.

### Accessoires

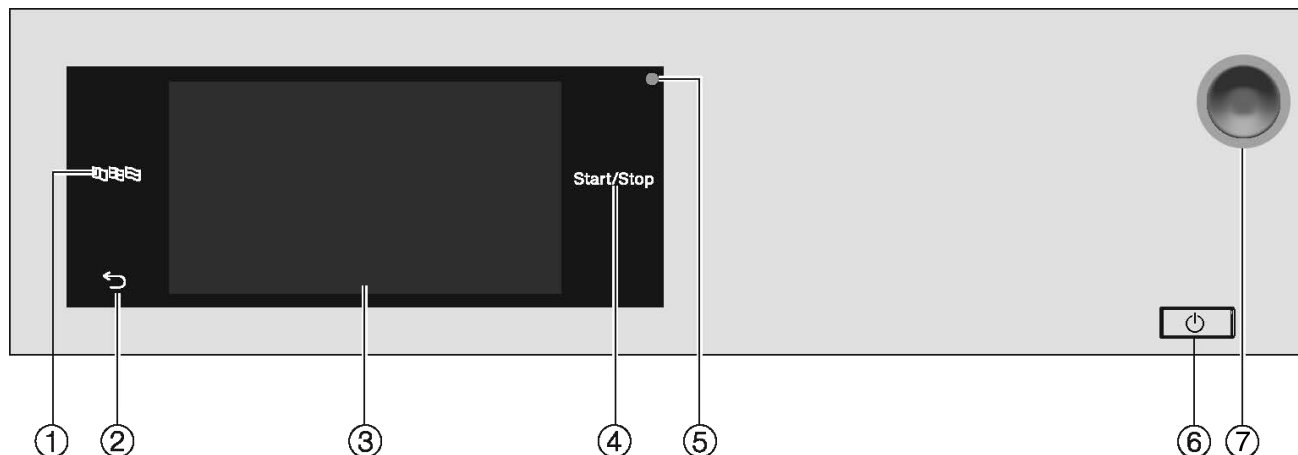
► Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés que s'ils sont expressément autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, les prétentions à la garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.





► Vérifiez que le socle Miele disponible en option convient à ce sèche-linge.

 Miele ne peut être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des conseils de sécurité et mises en garde.





# Utilisation

## Bandeau de commande



- ① **Touche sensitive**   
Pour sélectionner la langue d'utilisateur actuelle  
À la fin du programme, la langue est automatiquement réinitialisée dans la langue définie au niveau de l'opérateur.
- ② **Touche sensitive**   
Revient au niveau précédent dans le menu.
- ③ **Écran tactile**
- ④ **Touche sensitive**   
Permet de démarrer le programme sélectionné et d'interrompre un programme en cours.  
Dès que la touche sensitive clignote, le programme sélectionné peut démarrer.
- ⑤ **Interface optique**  
Pour le service après-vente
- ⑥ **Touche**   
Pour allumer et éteindre le sèche-linge. Le sèche-linge s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie. Cet arrêt intervient après une durée ajustable, après la fin du programme/la rotation infroissable ou après la mise en marche si aucune autre commande n'est effectuée.
- ⑦ **Bouton d'arrêt d'urgence**  
doit être uniquement actionné en cas de danger ou pour prévenir d'un risque imminent. Lorsque ce dernier est actionné, la machine s'arrête immédiatement et est sécurisé. Une fois le danger écarté, le bouton peut être déverrouillé en tournant vers la droite la rondelle moletée.


## Touches sensibles et écran tactile avec touches sensibles

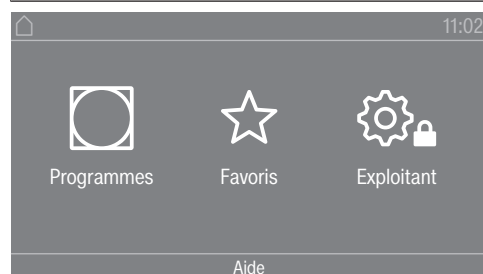
Les touches sensibles , , ,  et *Start/Stop* ainsi que les touches sensibles à l'écran réagissent au contact du doigt. Tout contact est confirmé par un bip sonore. Vous pouvez modifier ou désactiver le volume du bip sonore (voir chapitre « Mode exploitant »).

Les objets pointus ou tranchants, tels que des crayons ou des stylos, peuvent rayer le bandeau de commande avec les touches sensibles et l'écran tactile. Effleurez le bandeau de commande uniquement avec les doigts.

## Menu principal

Après avoir enclenché l'appareil, le menu principal apparaît à l'écran. Vous pouvez accéder aux principaux sous-menus à partir du menu principal.

Effleurez la touche sensible  pour retourner à tout moment au menu principal. Les valeurs réglées au préalable ne sont pas enregistrées.



Menu principal

### Menu « Programmes »

Ce menu permet de sélectionner les programmes de séchage.

### Menu « Favoris »

Dans ce menu, vous pouvez sélectionner 1 programme favori parmi les 12 programmes favoris. Les programmes de séchage du menu Favoris peuvent être ajustés et sauvegardés par l'opérateur (voir chapitre « Mode exploitant », section « Programmes favoris »).

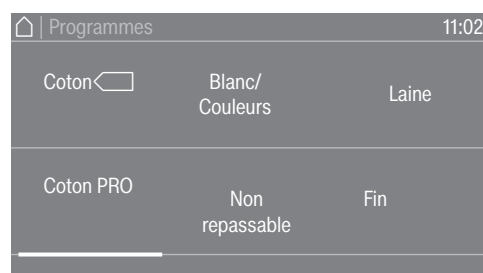
### Menu « Exploitant »

Dans le mode exploitant, vous pouvez adapter l'électronique du sèche-linge à vos besoins (voir chapitre « Mode exploitant »).

## Exemples de fonctionnement

### Listes de sélection

Parcourir les menu «  Programmes » (sélection unique)



## Utilisation

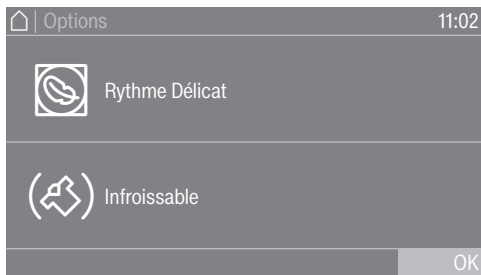
- Pour faire défiler le menu, placez votre doigt sur l'écran tactile et déplacez votre doigt vers la gauche ou vers la droite.

La barre de défilement orange en bas de l'écran vous indique que d'autres possibilités de sélection suivent.

- Pour sélectionner le programme de séchage souhaité, touchez le nom du programme avec votre doigt.

L'écran revient au menu de base du programme sélectionné.

### Menu « Options » (sélection multiple)

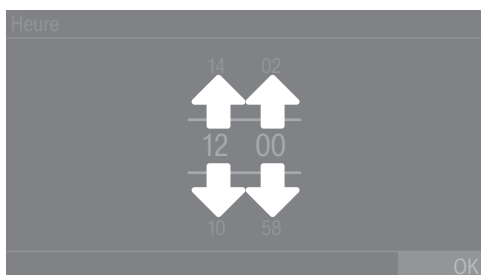


Pour sélectionner une ou plusieurs *options* effleurez les *options* souhaitées avec votre doigt.

Les *options* en cours sont signalées en orange. Pour désélectionner une *option*, effleurez de nouveau l'*option*.

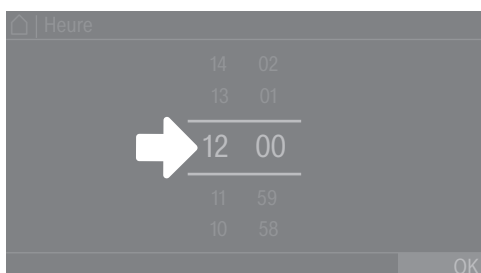
### Réglage des données chiffrées

Certains menus permettent le réglage de valeurs numériques. Vous pouvez régler les valeurs chiffrées en effleurant l'écran du doigt vers le haut ou vers le bas.



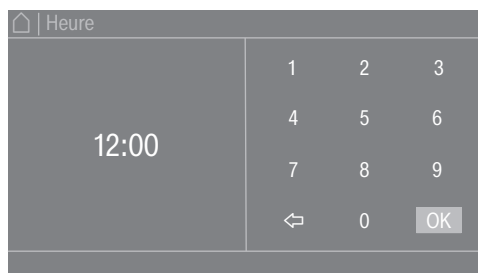
- Placez votre doigt sur le chiffre à modifier.
- Pour régler le chiffre souhaité, faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas.
- Validez la valeur numérique définie en appuyant sur la touche OK.

**Conseil :** Pour certains réglages, il est aussi possible de paramétrer une valeur à l'aide d'un pavé numérique, en fonction de la plage de valeurs et de la taille du palier. Si vous effleurez très brièvement les chiffres, le pavé numérique apparaît. Dès que vous avez saisi une valeur correcte, la touche sensitive OK devient verte.



- Effleurez avec le doigt les chiffres entre les deux tirets.

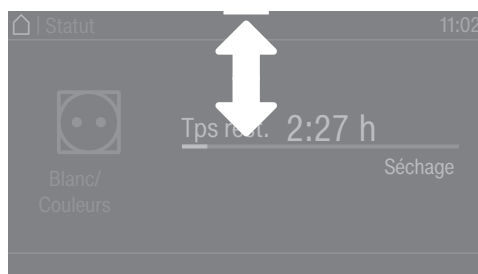
Un pavé numérique s'affiche.



- Pour saisir la valeur numérique, touchez les chiffres du côté droit, puis confirmez avec OK.

## Menu déroulant

Dans le menu déroulant, vous pouvez consulter différentes informations, par ex. un programme de séchage.



Si une barre orange apparaît en haut de l'écran au milieu, vous pouvez consulter le menu déroulant. Effleurez la barre et faites glisser votre doigt sur l'écran vers le bas.

Pour refermer le menu déroulant, effleurez la barre orange et faites glisser votre doigt sur l'écran vers le haut.

## Quitter le menu

- Pour revenir à l'écran précédent, effleurez la touche sensitive ↵

Les données ou commandes que vous avez activées sans les valider avec OK ne seront pas enregistrées.

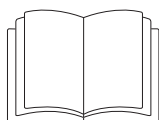
## Afficher l'aide

Dans certains menus, la ligne inférieure de l'écran affiche Aide.

- Si vous souhaitez obtenir des informations complémentaires sur le menu actuel, appuyez sur la touche Aide.

Des informations complémentaires s'affichent à l'écran.

- Effleurez la touche sensitive ↵ pour revenir à l'écran précédent.



⚠ Dommages corporels ou matériels dus à une mauvaise installation.

Une mauvaise installation du sèche-linge peut causer des dommages corporels ou matériels.

Installez et raccordez le sèche-linge correctement avant sa première mise en service.

Raccordez le sèche-linge correctement.

Respectez les instructions du chapitre « Installation ».

⚠ Dommages dus à une mise en service prématurée après l'installation pour les sèche-linge avec chauffage à pompe à chaleur.

Une mise en service prématurée peut endommager la pompe à chaleur dans le sèche-linge.

Après l'installation, attendez une heure avant de démarrer un programme de séchage.

Effectuez complètement la première mise en service. Lors de la mise en service, définissez les paramètres du sèche-linge pour une utilisation quotidienne. Certains réglages ne peuvent être modifiés que lors de la première mise en service. Par la suite, ces paramètres ne peuvent être modifiés que par le service après-vente de Miele.

Les réglages sont par ailleurs décrits au chapitre « Mode exploitant ».

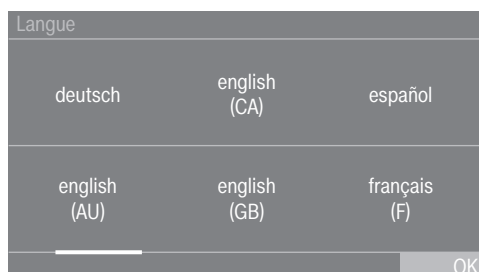
### Mettre le sèche-linge en marche

- Appuyez sur la touche .

L'écran d'accueil s'affiche.

### Régler la langue d'affichage

Le système vous invite à régler la langue qui apparaîtra à l'écran. Ce réglage peut être modifié à tout moment (voir chapitre « Mode exploitant », section « Langue »).



- Faites défiler l'écran vers la droite ou la gauche, jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse.
- Effleurez brièvement la langue souhaitée avec le doigt.

La langue sélectionnée devient orange et l'écran passe au réglage suivant.



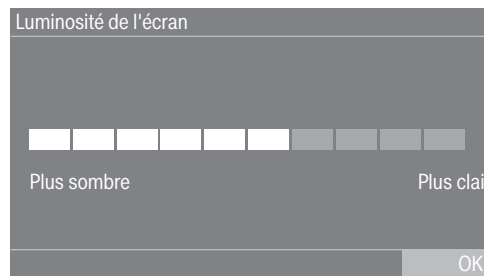
## Information sur les appareils externes en option

Raccordez la box XCI avant la première mise en service et/ ou poussez un module de communication dans le logement situé au dos du sèche-linge. Par conséquent, il faut mettre hors tension le sèche-linge. Commencez ensuite la mise en service.

Une information sur le matériel externe en option apparaît. Validez en effleurant la touche sensitive OK.

## Régler la luminosité de l'écran

Le système vous invite à régler la luminosité de l'écran.



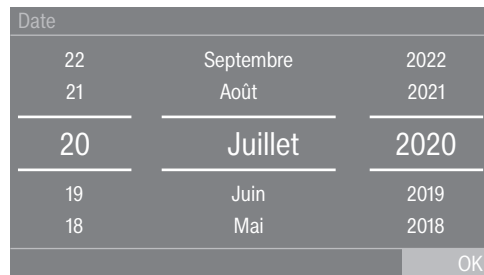
- Effleurez la barre à segment jusqu'à ce que le niveau de luminosité souhaité soit atteint.

Le niveau de luminosité sélectionné est représenté par la longueur de la barre à segment.

- Validez en effleurant la touche sensitive OK.

L'écran passe au réglage suivant.

## Régler la date



- Placez un doigt sur la valeur à modifier et le déplacer vers le haut ou la bas.
- Si toutes les valeurs sont réglées, validez en appuyant sur la touche sensitive OK.

L'écran passe maintenant au réglage suivant.

## Confirmation de la requête d'affichage de l'heure

L'écran affiche la question : Renoncer à l'affichage horaire ?

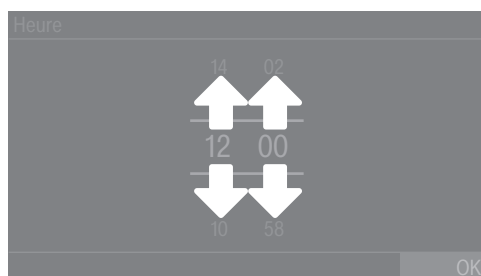
- Effleurez la touche sensitive Oui ou Non.

Si vous avez sélectionné Oui, le menu de réglage Heure est ignoré.

## Première mise en service

Si vous avez sélectionné Non, l'écran bascule vers le menu de réglage Heure.

### Régler l'heure

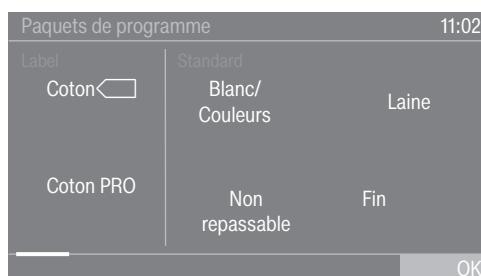


- Placez un doigt sur le chiffre à modifier et le déplacer vers le haut ou la bas.
- Validez en effleurant la touche sensitive OK.

L'écran passe au réglage suivant.

### Sélectionner les paquets de programme

Vous pouvez sélectionner les différents programmes des paquets de programme. Les programmes déjà activés sont indiqués en orange.



- Faites glisser votre doigt vers la gauche jusqu'à ce que le prochain programme non surligné en orange apparaisse.
- Effleurez le programme à activer.

Le programme sélectionné est désormais activé et devient orange.

Si besoin, d'autres programmes peuvent être sélectionnés.

- Si vous ne souhaitez pas sélectionner d'autres programmes, validez en appuyant sur la touche sensitive OK.

L'écran passe au réglage suivant.

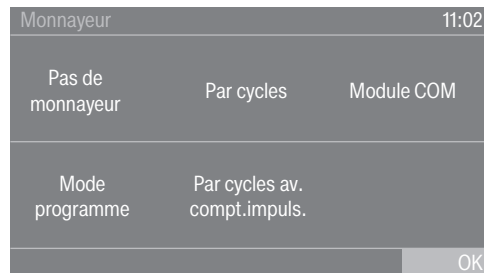
**Conseil :** Pour désactiver un programme sélectionné, effleurez de nouveau le programme. Exception à cette règle : les programmes Coton et Coton PRO ne peuvent pas être désactivés.

### Installer le monnayeur

Pour installer un monnayeur, veuillez consulter le chapitre « Mode exploitant », section « Monnayeur ». Ces réglages ne peuvent être effectués que lors de la première mise en service. Pour toute modification ultérieure, contacter le SAV Miele.

Si aucun monnayeur ne doit être installé, vous pouvez passer l'installation du monnayeur.

### Passer l'installation du monnayeur





- Effleurez la touche sensitive Pas de monnayeur.
- Validez en sélectionnant OK.

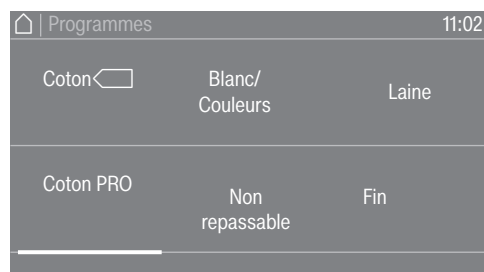
L'écran passe au réglage suivant.

### Terminer la première mise en service

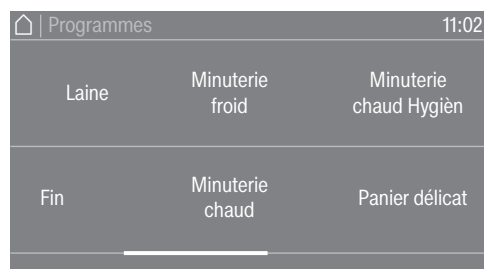
La première mise en service est terminée lorsqu'un programme complet de plus de 10 minutes a été effectué.

En cas de panne de courant avant le démarrage du premier programme de séchage (par ex. via l'arrêt à l'aide de la touche ) , la première mise en service peut une nouvelle fois être réalisée. Si un programme de séchage dure plus de 10 minutes, il est inutile de renouveler la première mise en service.

- Dans le menu principal, effleurez la touche sensitive  Programmes.



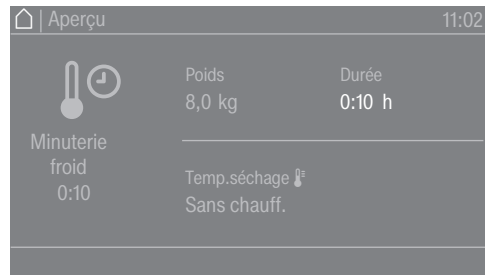
- Faites glisser votre doigt vers la gauche jusqu'à ce que le programme Minuterie froid soit visible.



- Effleurez le programme Minuterie froid..

## Première mise en service

---



- Effleurez la touche sensitive *Durée*.
- Placez un doigt sur le chiffre à modifier et le déplacer vers le haut ou la bas.



- Sélectionnez une durée de 10 minutes.
- Validez en sélectionnant *OK*.
- Effleurez la touche sensitive qui clignote *Start/Stop*.

Une fois le programme terminé, l'appareil est prêt pour le séchage.


## 1. « Conseils d'entretien de votre linge ».

### Lavage

Lavez soigneusement les textiles très sales. Utilisez suffisamment de lessive et lavez à haute température. En cas de doute, lavez le linge plusieurs fois.

Lavez les textiles neufs de couleur à part et avec soin. Ne les mélangez pas aux textiles clairs pour les sécher. Ils pourraient déteindre pendant le séchage (notamment sur les composants en plastique du sèche-linge). De même, des peluches d'autres couleurs pourraient s'accrocher aux textiles.

### Séchage

 Dommages causés par des corps étrangers non retirés dans le linge.

Ces corps étrangers pourraient fondre brûler ou exploser.

Retirez du linge tout ce qui n'est pas textile (ex. : boule doseuse, briquet, etc.) !








 Risque d'incendie en cas de mauvaise utilisation et de mauvaise manipulation.

Le linge peut brûler et détruire le sèche-linge et la pièce.

Veuillez lire et suivre le chapitre « Consignes de sécurité et mises en garde ».

- Vérifiez que les ourlets et les coutures tiennent bien pour éviter que le rembourrage des tissus se disperse.
- Retirez ou cousez les baleines de soutien-gorge qui tiennent mal.

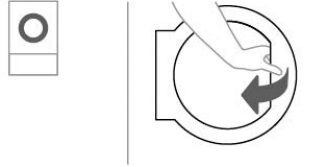
### Symboles d'entretien

Séchage	
	température normale/élevée
	température réduite*
* Sélectionnez Délicat.	
	sèche-linge déconseillé
Fer à repasser et repasseuse	
	brûlant
	très chaud
	chaud
	Non repassable

## 2. Charger le sèche-linge

### Remplir le sèche-linge de linge

Les textiles peuvent être endommagés.  
Avant de charger votre sèche-linge, lisez tout d'abord le chapitre « 1. Conseils d'entretien de votre linge ».



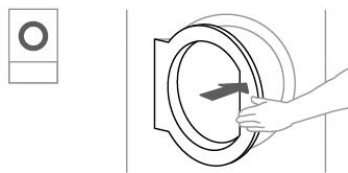
- Ouvrez la porte.
- Remplissez le sèche-linge de linge.

Risque de dommages liés à du linge coincé.  
Les textiles peuvent être coincés entre la porte et être endommagés lors de la fermeture.  
Lorsque vous fermez la porte, veillez à ce qu'aucun textile ne soit coincé dans l'ouverture de la porte.

Ne surchargez jamais le tambour. Les textiles risquent d'être abîmés et le résultat de séchage ne sera pas satisfaisant. Et cela froisserait les vêtements.

### Fermer la porte

⚠ Dommage provoqué par des textiles coincés.  
Les textiles peuvent être coincés et être endommagés lors de la fermeture de la porte.  
Lorsque vous fermez la porte, veillez à ce qu'aucun textile ne soit coincé dans l'ouverture de la porte.



- Fermez la porte du sèche-linge d'un léger coup sec.

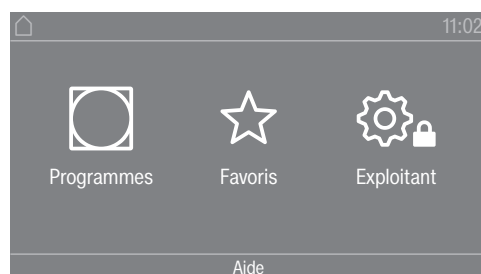
### 3. Sélectionner un programme

#### Mettre le sèche-linge en marche

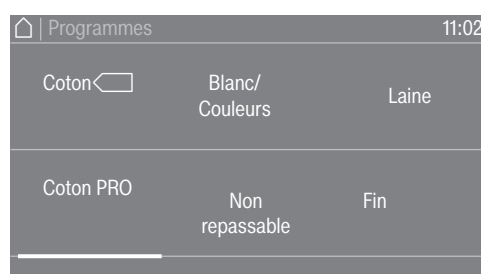
- Appuyez sur la touche .

L'écran d'accueil s'affiche.

Il existe différentes façons de sélectionner un programme de séchage dans le menu principal.




- Effleurez la touche sensitive  Programmes.

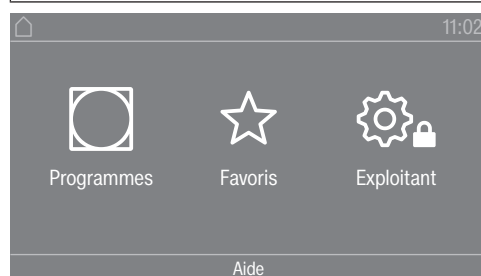


- Faites glisser votre doigt vers la gauche jusqu'à ce que le programme souhaité apparaisse.
- Effleurez la touche sensitive du programme.

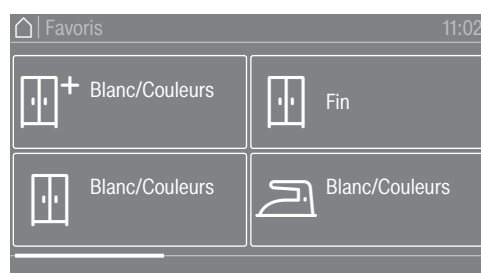
L'écran passe au menu de base du programme de séchage.

Vous pouvez également sélectionner un programme via la liste des favoris.

Il est possible de modifier les programmes paramétrés sous  Favoris via le niveau exploitant.



- Effleurez la touche sensitive  Favoris.



## Séchage

---

- Faites glisser votre doigt vers la gauche jusqu'à ce que le programme souhaité apparaisse.
- Effleurez le programme souhaité.

L'écran passe au menu de base du programme de séchage.



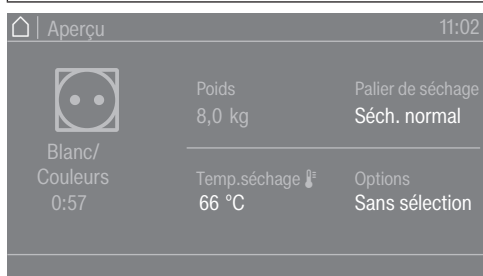
## 4. Sélection des paramètres du programme

### Sélectionner le palier de séchage

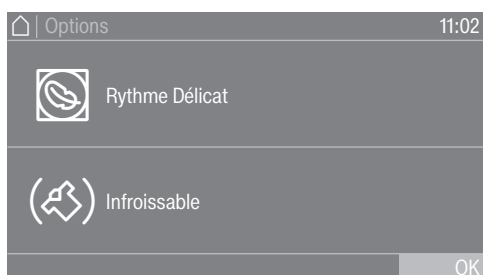
Vous pouvez modifier le palier de séchage pré-réglé pour de nombreux programmes. Selon le programme, différents paliers de séchage peuvent être sélectionnés.

### Sélectionner des options

Vous pouvez compléter les programmes de séchage avec différentes options. Certaines options ne sont sélectionnables qu'avec certains programmes de séchage.




- Effleurez la touche sensitive Options.



- Effleurez la touche sensitive correspondant à l'option souhaitée.
- Confirmez alors avec OK si le système vous y invite à l'écran.

Le symbole correspondant à l'option souhaitée  ou  s'allume.

### Rythme délicat

Le séchage des textiles délicats (symbole d'entretien ) , notamment du linge en acrylique, doit s'effectuer à basse température et pendant une durée prolongée.

### Rythme délicat

Les sollicitations mécaniques sont moindres lors du séchage des textiles sensibles (moins de rotations de tambour).

### Infoirissable

En fonction du programme choisi, le tambour tourne à un rythme particulier lorsque le programme est fini. Cette rotation contribue à réduire les faux plis à la fin du programme.

L'option Rotation infoirissable est désactivée par défaut. En mode exploitant, elle peut être activée sur une durée variable allant jusqu'à 12 heures. Vous trouverez ce réglage dans le niveau exploitant sous le menu Technique de procédé/Infoirissable.

## 5. Démarrer un programme

### Monnayeur (en option)

Pour utiliser le monnayeur, suivez les instructions de paiement qui s'affichent à l'écran.

# Séchage

Perte de valeur possible lors de l'ouverture de la porte de chargement ou de l'annulation du programme.  
Selon le réglage, l'ouverture de la porte de chargement ou l'annulation d'un programme peut entraîner une perte de valeur pour un monnayeur.  
N'ouvrez pas la porte une fois le programme commencé.  
N'interrompez pas un programme de séchage en cours.

## Démarrer un programme

Dès qu'un programme peut être démarré, la touche sensitive *Start/Stop* clignote.

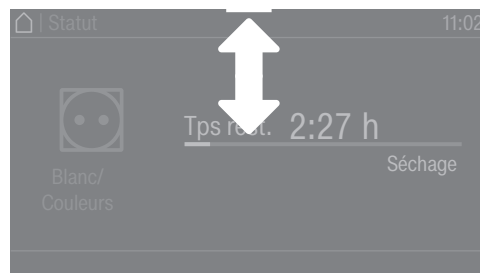
- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop*.

Si un départ différé a été sélectionné, celui-ci s'affiche à l'écran.

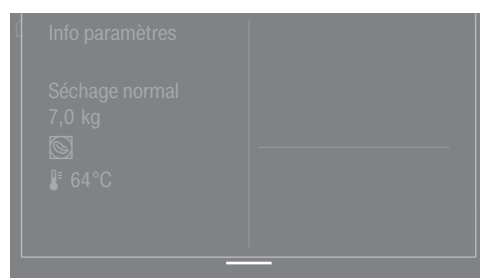
Le programme de séchage est lancé une fois le délai de départ différé écoulé ou immédiatement après le démarrage. Le temps restant du programme s'affiche à l'écran.

## Appeler les paramètres du programme en cours

Pendant l'exécution du programme, vous pouvez consulter les paramètres du programme de séchage en cours via le menu déroulant (par exemple, le niveau de séchage, le poids de remplissage, les options sélectionnées, la température de séchage).



- Pour appeler le menu déroulant, faites glisser votre doigt de haut en bas pendant l'exécution du programme.



Le menu déroulant affiche les paramètres du programme de séchage.

- Pour refermer le menu déroulant, faites glisser votre doigt de bas en haut.

## Durée du programme/ prévision du temps restant

La durée du programme dépend de la quantité de linge, du type de textile, de l'humidité résiduelle dans le tambour ou encore de la dureté de l'eau. C'est pourquoi la durée affichée des programmes à palettes de séchage peut fluctuer ou « sauter ». L'électronique adaptative du sèche-linge s'ajuste pendant le programme de séchage en cours. La durée du programme affichée devient de plus en plus précise.

Lors des premières utilisations des programmes, le temps affiché s'écarte parfois considérablement du temps de séchage restant réel. La différence entre le temps prévu et le temps atteint diminue si le programme correspondant est exécuté plus souvent. Si différentes quantités de charge sont séchées dans un programme, l'affichage du temps restant ne peut indiquer qu'un temps approximatif.

## Fin du programme

### Fin du programme

La température du linge commence à baisser peu avant la fin du programme. La phase de refroidissement est indiquée à l'écran par le message Arrêt/Refroidissement. Vous pouvez alors sortir le linge de l'appareil.

Une fois la phase de refroidissement écoulée et le programme de séchage terminé, le message suivant Arrêt s'affiche.

Le sèche-linge s'éteint automatiquement après le temps réglé, après la fin du programme.

Si l'option Infroissable (☞)\* a été sélectionnée, le tambour continue à tourner par intervalles après la fin du programme. Cela permet de réduire les faux plis si le linge ne peut pas être sorti immédiatement.

\* La Rotation infroissable est désactivée par défaut et peut être activée au niveau exploitant.

## Sortir le linge

- Ouvrez la porte.
- Videz complètement le tambour.

Si vous séchez de nouveau une pièce de linge oubliée dans le tambour, elle peut s'abîmer.  
Sortez toutes les pièces de linge du tambour.

- Arrêtez le sèche-linge à l'aide de la touche (⏻).

## Conseils d'entretien

Ce sèche-linge doit être entretenu régulièrement, notamment en cas de fonctionnement continu. Reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien ».

### Timer (Minuteur)

## Condition préalable pour le réglage du Timer

Le Départ différé doit être activé dans le Mode exploitant dans le menu Commande / Affichage pour que le Minuteur puisse être sélectionné. La fonction Minuteur vous permet de définir le temps écoulé jusqu'au début, jusqu'à l'heure de début ou jusqu'à la fin d'un programme.

## Réglage du Timer (minuteur)

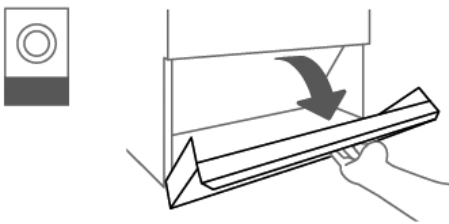
- Effleurez la touche sensitive Minuteur.
- Sélectionnez l'option Arrêt à, Départ dans ou Départ à.
- Réglez les heures et les minutes, et validez en effleurant la touche sensitive OK.

## Nettoyage et entretien

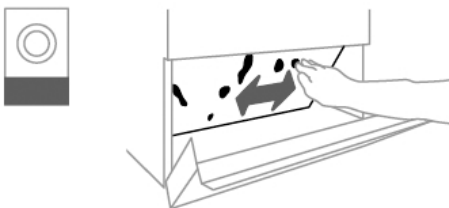
### Nettoyer le filtre à peluches

⚠ Risque d'incendie dû au fonctionnement du sèche-linge sans filtre à peluches. Les conduites d'air, le chauffage et l'évacuation peuvent être obstrués pendant le fonctionnement du sèche-linge sans filtre à peluches et provoquer un incendie. Le filtre à peluches n'a pas besoin d'être retiré pour être nettoyé. Ne faites jamais fonctionner le sèche-linge sans le filtre à peluches. Remplacez immédiatement tout filtre à peluches endommagé.

Les peluches viennent se fixer sur le filtre. Le filtre doit être nettoyé au moins 1 fois par jour et dès que l'écran affiche le message correspondant. En cas de forte présence de peluches, il peut être nécessaire de nettoyer le filtre plusieurs fois par jour.

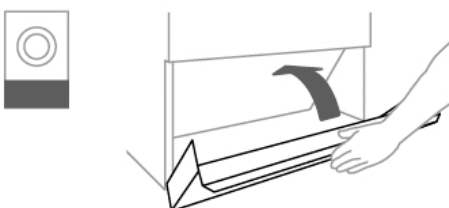


- Ouvrez la trappe d'accès au filtre.



- Enlevez les peluches du filtre à la main.

N'utilisez pas d'objets pointus ou coupants pour le nettoyage. Le filtre à peluches pourrait être endommagé.



- Fermez la trappe de filtre une fois le filtre à peluches nettoyé.

### Sèche-linge

Avant de commencer tout nettoyage ou entretien, le sèche-linge doit être arrêté avec l'interrupteur principal (côté installation).

⚠ N'utilisez ni nettoyeur à haute pression ni jet d'eau pour nettoyer le sèche-linge. Dans le cas contraire, il existe un risque de choc électrique !

- Nettoyez la carrosserie, le bandeau de commande et les pièces en plastiques uniquement avec un produit nettoyant **doux** ou un chiffon humide, puis séchez.

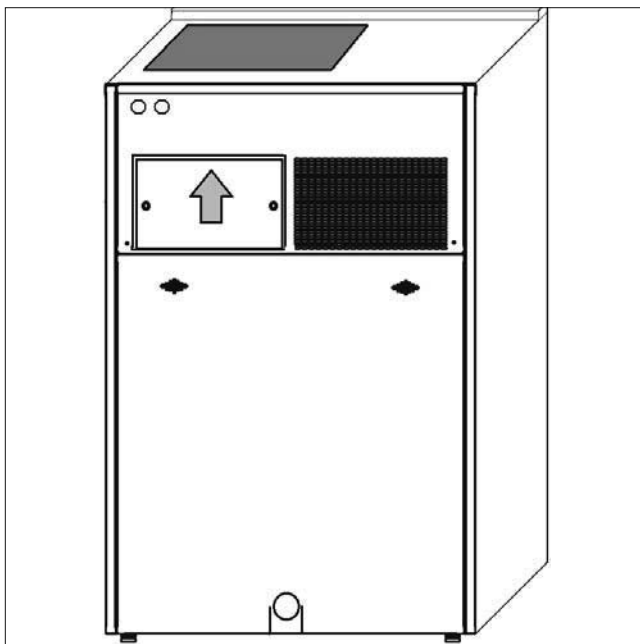
N'utilisez aucun produit abrasif pour nettoyer le sèche-linge.

- Après avoir séché des vêtements amidonnés, essuyez l'intérieur du tambour avec un chiffon humide.
- Vérifiez le joint d'étanchéité.
- Vérifiez les fermetures de porte de remplissage, la trappe d'accès au filtre et la trappe de service.
- Vérifiez le point de liaison du sèche-linge et de la pompe à chaleur.

Au dos de l'appareil et sur le couvercle se trouvent la zone d'aspiration de la pompe à chaleur et l'ouverture d'évacuation d'air.

Ces ouvertures d'air ne doivent en aucun cas être obstruées ou recouvertes de couvertures ou de toiles.

Maintenez l'environnement (notamment la zone d'aspiration de la pompe à chaleur) le plus possible dégagé de peluches.



- Décalez le cache de l'ouverture d'aspiration vers le haut.
- Enlevez le cache vers le haut.
- Nettoyez les lamelles avec un balai ou un aspirateur.
- Pour terminer, recouvrez l'ouverture d'aspiration.

## Nettoyage et entretien

Le service après-vente Miele doit vérifier les éventuels dépôts de peluches **une fois par an** dans la cuve du sèche-linge et sur les ailettes du ventilateur de l'ouverture d'aspiration et nettoyer si nécessaire.

### Échangeur thermique

Pendant le fonctionnement, les peluches provenant des vêtements, les restes de lessive et d'autres particules transportées par la vapeur d'eau s'accumulent dans les échangeurs thermiques. L'encrassement des échangeurs thermiques réduit la restitution de chaleur à l'air et réduit ainsi l'efficacité de l'installation. C'est pourquoi il faut vérifier et nettoyer régulièrement les échangeurs thermiques.

Une brosse de nettoyage pour les tuyaux d'eau avec raccord vissé 3/4" fait partie des articles livrés avec le sèche-linge à pompe à chaleur.

⚠ Le nettoyage à l'eau est exclusivement permis sur les échangeurs thermiques (dans la zone derrière la trappe de maintenance). Autres zones du sèche-linge à pompe à chaleur ne doivent être en aucun cas nettoyées à l'eau !

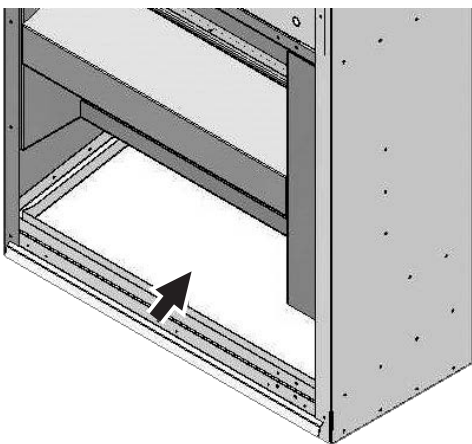
Il existe un risque de choc électrique !

Mettez le sèche-linge hors tension, avant de nettoyer les échangeurs thermiques.

- Mettez l'installation hors tension !
- Ouvrez la trappe de service à l'arrière de la pompe à chaleur.

⚠ Il existe un risque de blessures et de trébuchement lors de l'ouverture de la trappe de maintenance.

Disposez la trappe de service à un endroit sûr.



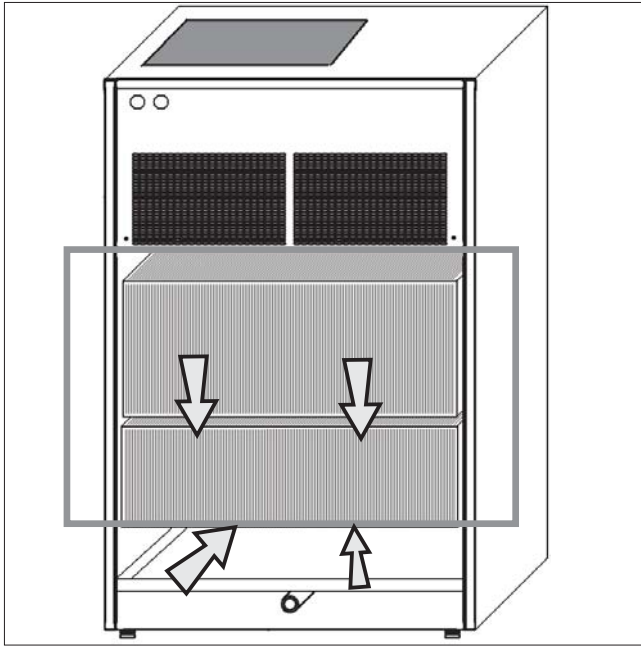
Position du bac d'eau de dégivrage

- Nettoyez les salissures grossières du bac d'eau de dégivrage.

On évite ainsi de boucher la vidange.

⚠ La maintenance doit être réalisée correctement, en temps et en heure.

Le calendrier des opérations de maintenance doit être respecté, faute de quoi des défauts de performances, des dysfonctionnements voire un incendie sont susceptibles de survenir.



Vers la zone à nettoyer des échangeurs thermiques derrière la trappe de maintenance (dos de l'appareil)

- Nettoyez la zone indiquée des échangeurs thermiques avec une brosse (flèches). Vérifiez que les lamelles ne se tordent pas et ne sont pas abîmées.
- Vissez la brosse de nettoyage fournie sur un tuyau d'eau avec raccord vissé  $\frac{3}{4}$ ".
- Rincez les échangeurs thermiques soigneusement pendant plusieurs minutes avec un jet (pression maxi 4 bar). L'entrée d'eau n'est possible que dans les zones précisées des échangeurs thermiques (voir graphique).

Il est interdit d'utiliser des nettoyeurs haute pression ou des détergents contenant du chlore, du sable, de la soude ou de l'acide.

- Vérifiez que l'eau de nettoyage s'écoule bien pour éviter que le sèche-linge ou la pièce soient inondés.
- Enlevez les saletés qui n'ont pas été entraînées par l'eau.
- Nettoyez les obstructions du bac d'eau de dégivrage et vérifiez la vidange.
- Remettez la trappe de service devant les échangeurs thermiques avant de refaire fonctionner l'installation.
- Avant de rétablir la tension, vérifiez qu'aucun composant électrique n'a été aspergé d'eau.
- Evitez tout contact direct avec les lamelles pour ne pas les abîmer et portez des gants pour éviter les coupures.

## Service après-vente

---

### Contact en cas d'anomalies

Vous n'arrivez pas à résoudre l'anomalie par vous-même ? Contactez le service après-vente Miele ou votre revendeur Miele.

Les numéros de téléphone du service après-vente Miele figurent en fin de notice.

Veillez indiquer le modèle et la référence de votre appareil. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique.

### Commander des accessoires

Les accessoires de ce sèche-linge sont disponibles chez les revendeurs Miele ou le SAV Miele.



## Conditions d'installation

Seul un professionnel agréé par Miele ou le service après-vente Miele doit se charger de l'installation et de la mise en service du sèche-linge pompe à chaleur.

- ▶ Le sèche-linge pompe à chaleur doit être installé en conformité avec les directives et normes en vigueur.
- ▶ Utilisez uniquement le sèche-linge pompe à chaleur dans des pièces suffisamment aérées et non exposées au gel.

## Conditions générales de fonctionnement

Ce sèche-linge pompe à chaleur est prévu exclusivement pour une utilisation en milieu professionnel et doit être utilisé uniquement en intérieur.

Température ambiante pour un fonctionnement optimal de la pompe à chaleur :

+10 °C à +40 °C

La température ambiante doit être d'au moins 10 °C pour le sèche-linge pompe à chaleur.

En cas de températures ambiantes plus faibles, il existe le risque que de la glace se forme sur l'échangeur thermique inférieur. Par ailleurs, il est possible que de l'eau condensée se forme de manière imprévisible.

En fonction des caractéristiques du lieu d'installation, certains sons ou vibrations peuvent être transmis.

**Conseil :** En cas d'exigences particulières au niveau de l'insonorisation, faites expertiser le lieu d'installation de l'appareil par un spécialiste de l'insonorisation.

## Transport

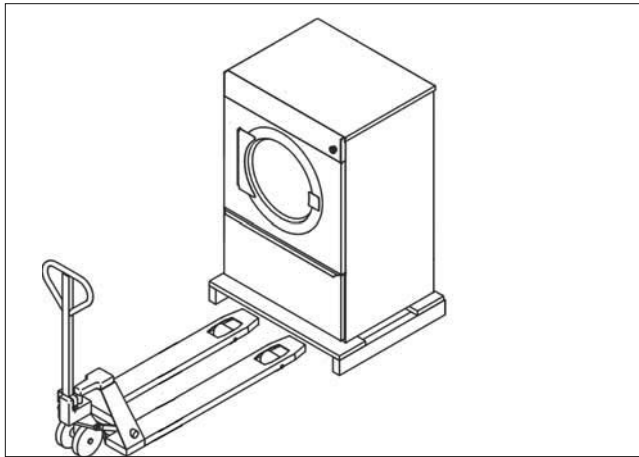
Le sèche-linge et la pompe à chaleur doivent être séparés l'un de l'autre avant le transport. Un transport des éléments non séparés peut entraîner des dommages sur les appareils.

Le sèche-linge et la pompe à chaleur ne doivent pas être transportés sans palettes de transport.

Un transport doit toujours être effectué à l'aide de dispositifs de transport adaptés.

Il faut éviter autant que possible de basculer la pompe à chaleur à un angle supérieur à 30°.

Après le transport, il faut laisser reposer la pompe à chaleur env. une heure avant la mise en service. En cas de débordement plus sévères ou de basculement de plus de 30°, le temps d'arrêt se prolonge jusqu'à 24 heures.



Sur le futur lieu d'installation, le sèche-linge et la pompe à chaleur doivent être soulevés de la palette de transport avec les courroies appropriées.

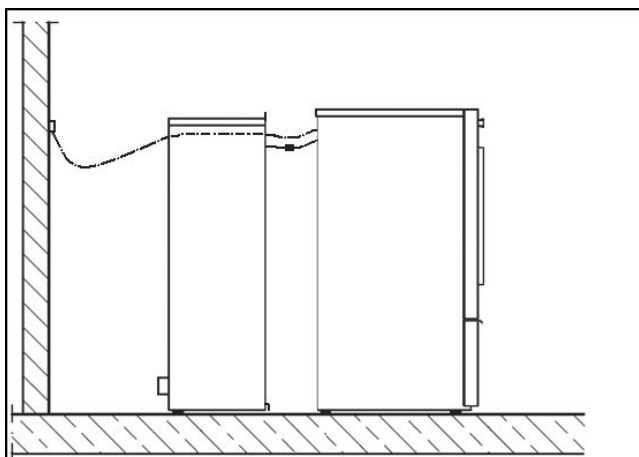
## Montage de pompe à chaleur

Avant la première mise en service du sèche-linge pompe à chaleur, le sèche-linge et la pompe à chaleur doivent être reliés. Les étapes suivantes décrivent comment monter la pompe à chaleur sur le sèche-linge :

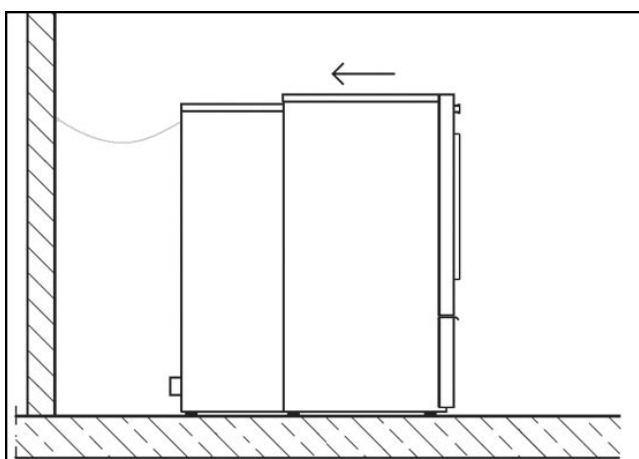
- Installez tout d'abord la pompe à chaleur à l'emplacement prévu à cet effet. Veillez à respecter une distance minimale au mur indiquée d'au moins 500 mm pour installer le sèche-linge pompe à chaleur.

L'ouverture d'aspiration et l'évacuation d'eau condensée de la pompe à chaleur se trouvent au dos de la pompe à chaleur. Positionnez la pompe thermique avant le montage sur le lieu d'installation de sorte que l'ouverture d'aspiration et l'évacuation d'eau condensée n'indiquent pas la direction du sèche-linge.

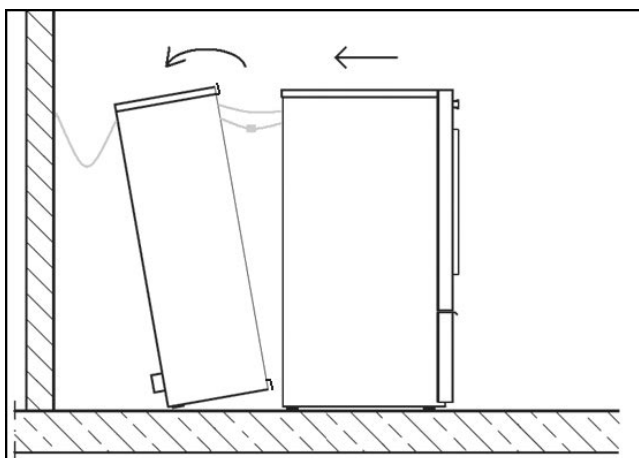
- Positionnez le sèche-linge avec un peu de distance devant la pompe à chaleur. Le dos du sèche-linge doit pour ce faire être dirigé vers la pompe à chaleur.
- Ôtez le couvercle du sèche-linge.
- Guidez le câble de raccordement électrique via la pompe à chaleur et raccordez le au sèche-linge (voir Raccordement électrique).
- Insérez la fiche du câble de raccordement dans la prise du sèche-linge.



- Placez le sèche-linge devant les orifices d'aération de la pompe à chaleur.
- Alignez le sèche-linge et la pompe à chaleur et parallèle l'un avec l'autre, à l'aide des pieds.

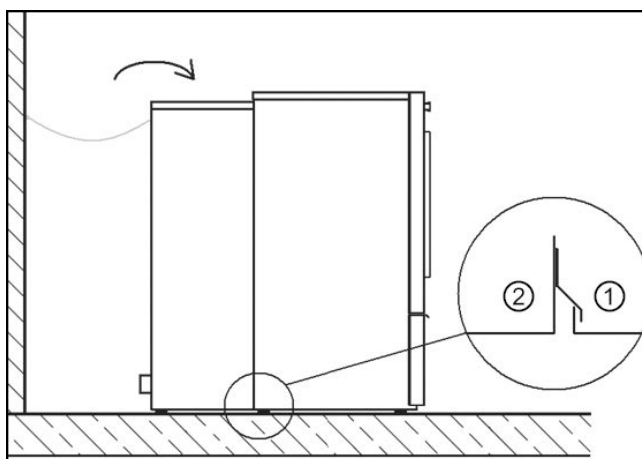


- Basculez la pompe à chaleur un peu vers l'arrière et déplacez le sèche-linge en direction de la pompe à chaleur, jusqu'à ce que la patte de serrage inférieure de la pompe à chaleur se situe au-dessus du rebord inférieur du sèche-linge.



- Inclinez de nouveau vers l'avant la pompe à chaleur, de sorte que la patte de serrage s'accroche à l'arrière du rebord du sèche-linge.

## Installation

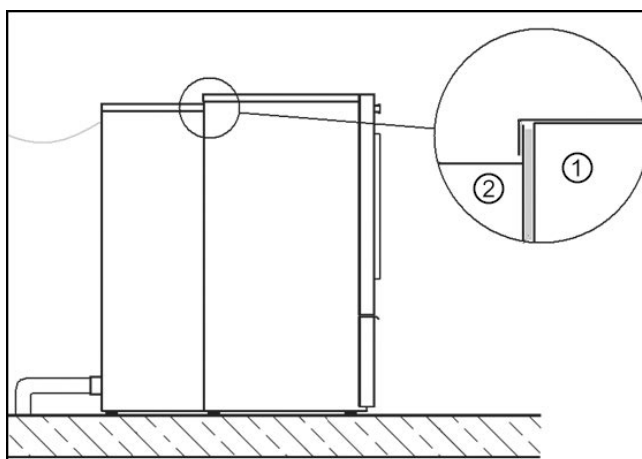


① Sèche-linge

② Pompe à chaleur

La patte de serrage relie la pompe à chaleur au sèche-linge. Il n'est plus possible de décoller le sèche-linge après cette étape.

- Placez le couvercle du sèche-linge sur le sèche-linge et bloquez pour ce faire la patte de serrage supérieure de la pompe à chaleur sous le couvercle du sèche-linge.
- Vissez pour terminer le couvercle du sèche-linge.



① Sèche-linge

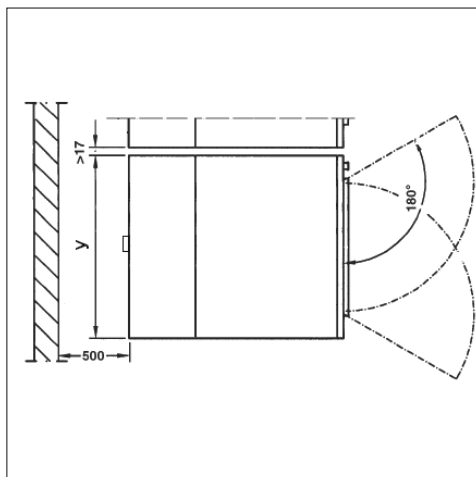
② Pompe à chaleur

### Installation

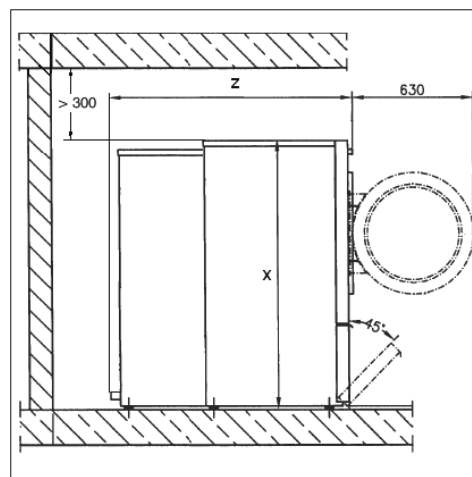
- Placez le sèche-linge pompe à chaleur sur une surface rigide, horizontale et totalement plane qui résiste aux charges indiquées.

La charge au sol du sèche-linge pompe à chaleur se concentre sur les pieds au niveau de la surface d'installation. Il n'est pas nécessaire de créer une fondation. Toutefois les irrégularités du sol doivent être compensées.

- Placez le sèche-linge pompe à chaleur le plus près possible d'un raccordement à l'eau froide, pour que vous puissiez nettoyer si nécessaire les échangeurs thermiques facilement à l'aide d'un tuyau d'eau (pression d'eau jusqu'à 4 bar max.).



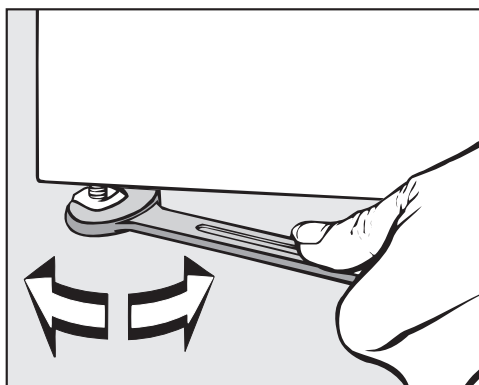
y 906 mm



x 1400 mm

z PDR 914: 1210 mm / PDR 918:  
1413 mm / PDR 922: 1522 mm

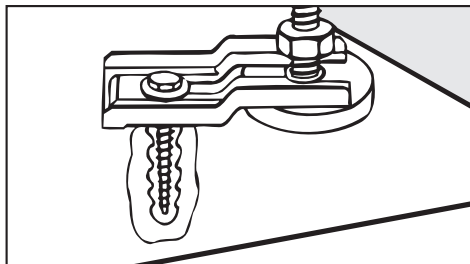
- Afin de faciliter une intervention de maintenance ultérieure, il faut installer un accès de maintenance derrière l'appareil d'au moins 500 mm de large et accessible à tout moment. Il ne faut pas dépasser les distances à la paroi indiquées.
- Ajustez le sèche-linge pompe à chaleur à l'aide des pieds réglables. Serrez les rondelles après ajustement, à l'aide d'un tournevis, à la tôle de fond.



**Conseil :** Pour un alignement correct, aidez-vous d'un niveau à bulles.

## Fixation

- Pour le stabiliser, il faut fixer le sèche-linge au sol à l'aide des pattes de fixation fournies au-dessus des pieds.



Le matériel de fixation fourni est prévu pour une fixation par goujons sur le sol en béton. Au cas où d'autres constructions au sol soient présentes sur le lieu d'installation, il faut commander séparément le matériel de fixation.

Si l'unité de pompe à chaleur a été basculé jusqu'à un angle max. de 30° pendant le transport, il faut respecter un temps d'arrêt d'au moins une heure après l'installation, avant de mettre en service le sèche-linge pompe à chaleur.

Si l'unité de pompe à chaleur a été basculé à un angle supérieur à 30° ou si elle a été soumise à de forts chocs, il faut alors prolonger le temps de repos à 24 h avant la mise en service.

Après le transport et la mise en place, il est nécessaire de respecter un temps d'arrêt d'au moins une heure avant de raccorder électriquement le sèche-linge.

En cas de temps d'arrêt insuffisant avant la mise en service, la pompe à chaleur pourrait être endommagée !

## Raccordement électrique

Le branchement électrique doit être réalisé par un électricien formé et habilité.

- ▶ Le branchement électrique doit impérativement être effectué sur une installation électrique conforme aux règlements, aux prescriptions et aux directives du pays ainsi qu'aux dispositions et règlements locaux. Il faut par ailleurs respecter les consignes des fournisseurs d'énergie et des compagnies d'assurance compétents, de prévention des accidents ainsi que les règles de l'art reconnues.
- ▶ Seul un raccordement de l'appareil au réseau électrique public permet de garantir un fonctionnement sûr et fiable de ce dernier.

La tension électrique requise, la consommation de puissance et les indications pour la protection externe par fusibles sont indiquées sur la plaque signalétique du sèche-linge. Vérifiez que la tension de raccordement coïncident avec les valeurs de tension sur la plaque signalétique avant de réaliser le raccordement électrique !

En cas d'écarts de valeur, il y a un risque que le sèche-linge est endommagé en raison d'une tension électrique trop élevée.

► Si plusieurs valeurs de tension sont indiquées sur la plaque signalétique, le sèche-linge peut être commuté pour un raccordement à la tension d'entrée correspondante. L'adaptation à un autre type de tension ne doit être effectuée que par un revendeur spécialisé ou par le service après-vente Miele. Lors de l'adaptation, il faut respecter les instructions de recâblage sur le schéma électrique.

Le sèche-linge peut être raccordé soit par raccordement fixe, soit par prise, conformément à la norme IEC 60309-1. Pour un raccordement fixe, il faut installer sur le lieu d'installation un dispositif de sectionnement phase et neutre.

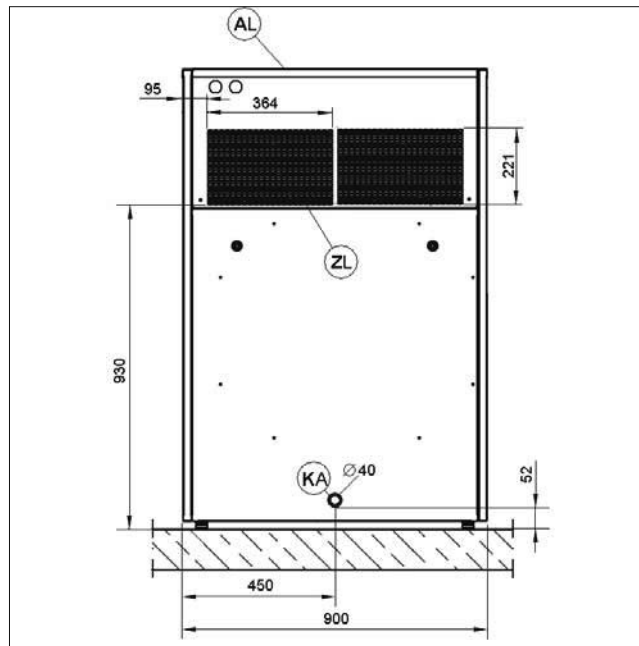
Ce dispositif peut être constitué d'un interrupteur à ouverture de contact de min. 3 mm. Il peut s'agir d'un disjoncteur automatique, de fusibles ou de contacteurs (IEC/EN 60947).

Ce dispositif (y compris la prise) doit être protégé contre tout enclenchement involontaire ou non autorisé, si une interruption permanente de l'alimentation en énergie n'est pas contrôlée depuis chaque zone d'accès.

**Conseil :** Raccordez de préférence le sèche-linge à une prise, pour que les contrôles de sécurité électrique puissent être réalisés plus facilement (par ex. lors d'une opération de maintenance ou d'un entretien).

► Les dispositifs de coupure automatique de l'appareil (minuterie, par ex.) ne doivent pas être installés.

► Installez selon les directives locales, un disjoncteur différentiel (RCD) tous courants immunisé 30 mA de type B.



AL Évacuation de l'air (ouverture d'évacuation d'air)

ZL Aspiration de l'air (ouverture d'aspiration)

KA Vidange d'eau condensée

## Ouverture d'aspiration

Il faut toujours amener suffisamment d'air frais dans la pièce d'installation pendant le séchage. Si une température ambiante supérieure à 45° C est atteinte, le circuit de refroidissement de la pompe à chaleur doit être raccordé à un conduit d'alimentation et d'évacuation externe, pour ne pas nuire au bon fonctionnement de la pompe à chaleur.

L'arrivée d'air se fait via l'ouverture d'aspiration située au dos du sèche-linge à pompe à chaleur. Cette ouverture doit rester constamment dégagée et ne doit pas être recouverte.

Pendant le fonctionnement, des peluches peuvent être aspirées via l'ouverture d'aspiration.

Les peluches aspirées s'incrustent sur les échangeurs thermiques et nuisent au bon fonctionnement de la pompe à chaleur.

Maintenez l'environnement (notamment la zone d'aspiration de la pompe à chaleur) le plus possible dégagé de peluches.

Nettoyez régulièrement l'échangeur thermique.

## Ouverture d'évacuation d'air

Pour le sèche-linge à pompe à chaleur, un conduit d'évacuation séparé n'est pas nécessaire en raison du circuit d'air fermé.

En s'échappant de l'échangeur thermique pour le refroidir, l'air chaud réchauffe l'air ambiant. Nous recommandons d'aérer suffisamment la pièce dans laquelle se trouve votre sèche-linge, par exemple via les



orifices d'aération non verrouillables. En cas d'aération insuffisante, la durée de séchage de votre linge risque de se prolonger, avec pour autre conséquence une augmentation de la consommation énergétique.

L'ouverture de sortie d'air ne doit en aucun cas être fermée ou recouverte par des objets !

### Vidange d'eau condensée

La pompe à chaleur de ce sèche-linge fonctionne selon le principe de la condensation. Pour l'eau de condensation tombée lors du séchage, il faut installer une vidange au sol séparée dans le local d'installation.

Le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation se situe au dos du sèche-linge à pompe à chaleur et peut être dirigée vers la vidange au sol via un tuyau placé en déclivité. Pour ce faire, il faut vérifier que l'eau de condensation ne puisse pas de nouveau refluer dans l'appareil.

 Risque de choc électrique et de blessure lors de l'utilisation du sèche-linge sans habillage extérieur complet.

Lorsque l'habillage extérieur est retiré, il est possible d'accéder à des pièces de machine sous tension ou en rotation.

Après avoir installé le sèche-linge, assurez-vous que toutes les parties extérieures amovibles de l'habillage sont entièrement remon-  
tées.

## Accessoires en option

---

► Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés que s'ils sont expressément autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, les prétentions à la garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

### Box XCI

La box XCI disponible en option permet de raccorder des dispositifs externes de Miele ou d'autres fabricants à une machine Miele Professional. Le matériel externe comprend le système de caisse, le système de charge de pointe, le capteur de pression ou le clapet d'évacuation externe..

La box XCI est alimentée en tension réseau par l'intermédiaire de la machine Miele Professional.

### XKM 3200

Le module de communication Miele disponible en option peut être utilisé pour établir une connexion de données entre l'appareil Miele Professional et un appareil de traitement de données utilisant la norme Ethernet ou Wi-Fi.

Le module de communication est destiné exclusivement à un usage commercial et est alimenté en tension secteur directement par l'appareil Miele Professional. Aucun autre branchement n'est nécessaire. L'interface Ethernet du module de communication est conforme TBT (tension basse de sécurité) conformément à la norme EN 60950. Les appareils externes doivent également être conformes TBT.

### Protection et sécurité des données

Dès que vous avez activé la fonction de mise en réseau et que votre appareil est connecté à l'Internet, votre appareil envoie les données suivantes au Cloud Miele :

- Numéro de fabrication de l'appareil
- Type d'appareil et caractéristiques techniques
- État de l'appareil
- Informations sur la version logiciel de votre appareil

Ces données ne sont pas initialement attribuées à un utilisateur spécifique et ne sont pas non plus stockées de manière permanente. Ce n'est que lorsque vous reliez votre appareil à un utilisateur qu'une sauvegarde persistante des données et une affectation spécifique des données sont effectués. Le transfert et le traitement des données sont effectués conformément aux normes de sécurité élevées de Miele.

### Configuration du réseau réglages d'usine

Vous pouvez réinitialiser tous les paramètres du module de communication ou de votre module Wi-Fi intégré aux réglages d'usine. Réinitialisez la configuration du réseau si vous éliminez votre appareil, le vendez ou mettez un appareil d'occasion en service. Cela permet de garantir que vous avez supprimé toutes les données personnelles et que le précédent propriétaire ne puisse plus avoir accès à votre appareil.

### **Droits d'auteur et licences**

Miele utilise son propre logiciel ou un logiciel tiers non couvert par une licence open source, pour faire fonctionner et contrôler le module de communication. Le présent logiciel/les composants de logiciel sont soumis à des droits d'auteur. Les droits d'auteur détenus par Miele et des tiers doivent être respectés.

Ce module de communication contient également des composants logiciels distribués sous licence open source. Vous pouvez consulter les composants open source inclus ainsi que les avis de droit d'auteur correspondants, les copies des conditions de licence applicables et toute autre information localement via IP et un navigateur web (<https://<ip adresse>/Licenses>). Les dispositions de responsabilité et de garantie des conditions de licence open source qui y figurent ne s'appliquent qu'à l'égard des ayants droit respectifs.

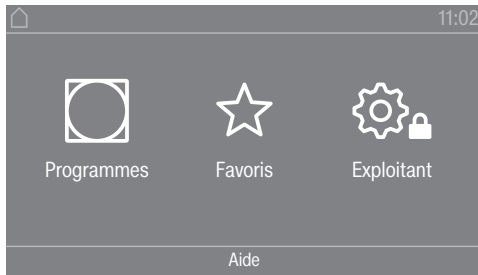
### **Monnayeur**

Le sèche-linge peut être commandé en option via un monnayeur (par ex. pour le fonctionnement dans une laverie en libre service). Miele vous propose plusieurs accessoires en option : des monnayeurs réservés aux opérations bancaires (sans espèces) et des monnayeurs équipés de contrôleurs de pièces de monnaie mécaniques ou électroniques.

La programmation nécessaire au raccordement doit être réalisée exclusivement par le service après-vente Miele ou un revendeur Miele. Le raccordement d'un monnayeur ne nécessite aucune alimentation électrique externe.
--

# Mode exploitant

## Ouvrir le Mode exploitant



Effleurez la touche sensitive  pour retourner au Mode exploitant.

## Accès par code

Le mode exploitant s'ouvre avec un code.

Réglage usine : le code est **000**.

## Modifier le code

Vous pouvez modifier le code d'accès au mode exploitant afin de protéger le sèche-linge contre tout accès non autorisé.

Choisissez un nouveau code avec soin.

Si le code est par la suite oublié, le SAV doit en être informé. Le SAV doit réinitialiser le code.

Notez le nouveau code et conservez-le en lieu sûr.

## Quitter le menu Réglages

- Effleurez la touche sensitive .

L'écran passe au niveau de menu précédent.

- Effleurez la touche sensitive .


L'affichage bascule vers le menu principal.

## Commande / Affichage

### Langue

Plusieurs langues d'affichage vous sont proposées. Le sous-menu *Langue* permet de choisir une langue d'affichage principale.

Vous pouvez modifier la langue de la manière suivante :


- de façon permanente sous le mode exploitant (= « Langue de l'exploitant »).
- uniquement pour la durée d'un programme en cours avec la touche sensitive . À la fin du programme, la « Langue de l'exploitant » est réactivée.

### Accès langue


L'écran peut afficher différentes langues d'utilisateur. Avec ce paramètre, vous déterminez la manière dont les langues peuvent être sélectionnées.

Vous pouvez modifier la langue de la manière suivante :

### international


6 langues sont disponibles. La touche sensitive  n'est pas active. Respectez le paramètre Définir langues.

### Sélection de la langue

La touche sensitive  permet de sélectionner une langue. Toutes les langues sont disponibles (réglage usine).

L'ordre des 4 premières langues peut être modifié. C'est là que s'affichent les langues utilisées le plus fréquemment.

### Langue standard

La langue de l'utilisateur ne peut pas être modifiée. La langue de l'utilisateur correspond à la langue de l'exploitant. La touche sensitive  n'est pas active.

### **Définir langues**

Les langues pour le réglage Accès lg international peuvent être modifiées.

6 langues peuvent être sélectionnées. Toutes les langues sont disponibles.

Si une nouvelle langue doit être ajoutée au volet Langues :

6 langues peuvent être sélectionnées. Toutes les langues sont disponibles.

Si une nouvelle langue doit être ajoutée au volet Langues :

- Sélectionnez la langue qui sera remplacée.

Toutes les langues disponibles s'affichent.

- Sélectionnez et confirmez la langue qui doit remplacer la langue précédemment sélectionnée.

La nouvelle langue apparaît à la place de l'ancienne.

### **Luminosité de l'écran**

La luminosité de l'écran peut être modifiée. Le réglage dépend des conditions d'éclairage du lieu d'installation du sèche-linge.

- Le réglage s'effectue en 10 paliers.

### **Heure**

Une fois le format de temps sélectionné, l'heure peut être réglée.

#### Format temps

- Réglage usine : format 24 h
- Format 12 h
- Heure non affichée

#### Configurer

- L'heure peut être réglée.

### **Date**

La date peut être réglée une fois le format sélectionné.

## Mode exploitant

---

### - Format de date

La date peut être affichée en commençant par le jour, le mois ou l'année.

### - Date

Le réglage de la date est terminé.

## Volume

Le volume des différents signaux sonores peut être modifié.

Le volume peut être modifié pour les sons suivants.

### - Volume signal de fin

Le signal de fin signale la fin d'un programme de séchage.

### - Bip de touches

### - Mélodie d'accueil

### - Signal sonore anomalie

Le signal d'erreur signale une erreur et peut être désactivé. Le volume du signal d'erreur ne peut pas être modifié.

## Affichage humidité résid

Outre l'affichage des paliers de séchage, le taux d'humidité restante peut s'afficher aussi, sous forme de pourcentage.

### - Réglage usine : Pourcentage non indiqué

### - En pourcentage

## Afficher / masquer

Différents paramètres sont proposés/affichés lors de la sélection du programme. Vous déterminez quels paramètres ne doivent pas s'afficher. Ces paramètres ne sont alors plus modifiables lors de la sélection du programme.

### - Humidité résiduelle

### - Durée

### - Délicat

### - Infroissable

### - Charge

### - Température de séchage

## Mise en veille « affichage »

Pour des raisons d'économie d'énergie, la zone d'affichage s'assombrit et la touche sensible *Start/Stop* se met à clignoter lentement. Cela peut être modifié.

La modification de ce réglage entraîne une consommation d'énergie accrue.

### - Off

L'écran ne s'éteint pas.

- On ap.10 min. pas pdt progr  
L'écran reste allumé pendant le déroulement du programme, mais s'éteint 10 minutes après la fin de celui-ci.
- Logo ap 10min sauf pdt progr  
L'écran reste allumé pendant le déroulement du programme, mais 10 minutes après la fin de celui-ci, le logo s'allume.
- Réglages usine : Activé au bout de 10 min.  
L'écran s'assombrit au bout de 10 minutes.
- On ap.30 min. pas pdt progr  
L'écran reste allumé pendant le déroulement du programme, mais s'éteint 30 minutes après la fin de celui-ci.
- Logo ap 30mn sauf pdt progr  
L'écran reste allumé pendant le déroulement du programme, mais 30 minutes après la fin de celui-ci, le logo s'allume.
- Activé au bout de 30 minutes  
L'écran s'éteint au bout de 30 minutes.

### Mise en veille « appareil »

Afin d'économiser de l'énergie, le sèche-linge s'éteint automatiquement à la fin du programme ou tant qu'aucune commande n'est activée. Cela peut être modifié.

La modification de ce réglage entraîne une consommation d'énergie accrue.

- sans arrêt
- Réglage usine : arrêt au bout de 15 minutes
- Arrêt au bout de 20 minutes
- Arrêt au bout de 30 minutes

### Départ différé

Le départ différé (Timer) peut être activé ou désactivé.

- Réglage usine : désactivé
- activé

### Mémoire

Le sèche-linge enregistre les derniers réglages d'un programme de séchage (palier de séchage et/ou option ou encore durée pour certains programmes).

- Réglage d'usine : désactivé
- activé

### Unité de température

Vous pouvez choisir l'unité de température affichée.

- Réglage usine : °C
- °F

# Mode exploitant

---

## Unité de poids

Vous pouvez choisir si la charge doit être affichée en « kg » ou en « lb ».

- Réglage usine : kg
- lb

## Logo

Vous pouvez décider si vous préférez que ce soit le logo « Miele Professional » qui s'affiche ou votre propre logo.

Pour le réglage Commande, l'option Logo laverie, Logo laverie temps interne ou Logo laverie temps externe doit être sélectionnée.

- Logo Miele Professional
- Logo du client

## Modifier le code

Vous pouvez modifier le code d'accès du mode exploitant.

- Saisissez le code actuel.
- Saisissez le nouveau code.

## Sélection de programme

### Commande

Vous pouvez régler la commande du sèche-linge sur « variante pour laverie ». La commande simplifiée s'effectue via une sélection rapide. Les utilisateurs ne peuvent pas modifier les programmes pré-réglés.

**Conseil :** Commencez par effectuer tous les réglages et toutes les modifications nécessaires sur le sèche-linge avant de sélectionner l'une des options ci-dessous.

Attention : si l'une de ces options est activée, le mode exploitant n'est plus proposé. Le mode exploitant ne peut plus être ouvert sur l'écran. Si vous souhaitez modifier d'autres réglages, vous devez procéder comme décrit ci-dessous.

Ouvrir le mode exploitant (variante pour laverie)

- Allumez le sèche-linge et ouvrez la porte.
- ① Effleurez la touche sensitive *Start/Stop* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes ②-③.
- ② Fermez la porte du sèche-linge.
- ③ Attendez que la touche sensitive *Start/Stop* clignotant désormais rapidement reste allumée en permanence ...
- ④ ... puis relâchez la touche sensitive *Start/Stop*.
- Standard  
Réglage usine : tous les programmes (sélectionnés) sont disponibles.
- Laverie-simple 4 progr.



4 programmes sont disponibles.

Sous Programmes favoris, vous devez alors choisir parmi les 4 programmes ceux qui doivent être sélectionnés/modifiés.

- Logo laverie

12 programmes sont disponibles.

Sous Programmes favoris, vous devez alors choisir parmi les 12 programmes ceux qui doivent être sélectionnés/modifiés.

Les 3 premiers programmes peuvent être directement sélectionnés. Les autres programmes sont sélectionnés via une autre liste.

- Logo laverie temps externe

4 programmes minutés\* avec divers niveaux de température sont gérés par un monnayeur externe.

La valeur paramétrée indique le temps de fonctionnement et peut être modifiée par l'utilisateur.

Cette option n'est possible qu'avec un monnayeur externe.

\* La durée maximum est paramétrée lors de la première mise en service.

- Logo laverie temps interne

4 programmes minutés\* avec plusieurs niveaux de température sont gérés par l'électronique du sèche-linge.

La valeur paramétrée indique le temps de fonctionnement maximum et peut être modifiée par l'utilisateur.

\* La durée maximum est paramétrée lors de la première mise en service.

- Sélection progr. externe

Un module de communication permet de sélectionner le programme à partir d'un terminal externe.

### Paquets de programme

Vous pouvez ici définir la palette de programmes du sèche-linge. Vous pouvez sélectionner un ou plusieurs programmes dans les paquets de programmes respectifs.

Réglage de l'étendue des programmes supplémentaire du sèche-linge. Les programmes sont décrits au chapitre « Tableau des programmes ».

### Programmes favoris

Après la mise en marche vous pouvez également sélectionner un programme sous :

☆ Favoris.

12 programmes peuvent être enregistrés individuellement comme favoris, en fonction de vos propres priorités.

Ces favoris sont également proposés dans les variantes de commandes

- *Laverie-Plus 12 progr.*
- *Laverie-simple 4 progr.* (les 4 premiers favoris sur 12).

Vous déterminez la variante de commande sous Commande.

## Mode exploitant

---

**Conseil :** Vous pouvez affecter une couleur à chaque programme. Pour ce faire, le paramètre Affect.couleur programme doit être *activé*.

### Modifier les favoris

- Sélectionnez le programme qui doit être modifié ou remplacé.
- Confirmez le programme ou le réglage à modifier.

Un menu s'ouvre, dans lequel vous pouvez sélectionner un nouveau programme ou modifier le paramètre.

- Confirmez votre choix en effleurant la touche sensitive Enregistrer.

Votre choix a été pris en compte.

### Programmes spéciaux

Vous pouvez composer 5 programmes spéciaux individuels et les enregistrer sous "Humidité résiduelle" ou "Minuterie" en choisissant les noms de votre choix.

Indiquez tout d'abord le nom du programme.

- Sélectionnez le programme spécial que vous souhaitez modifier.

Le menu Enregistrer sous s'ouvre.

- Entrez le nom à l'aide des lettres et des symboles sous la ligne.
- Effleurez la touche sensitive Enregistrer.

Vous pouvez désormais saisir les paramètres d'un Prog humidité résiduelle ou un Minuterie.

Les 5 programmes spéciaux sont préprogrammés par défaut. Vous pouvez modifier ces programmes spéciaux.

Les programmes spéciaux sont complétés par les paquets de programmes. Consignez les noms et propriétés des programmes spéciaux que vous avez créés dans le tableau « Programmes spéciaux » du chapitre « Tableau des programmes ».

Prog humidité résiduelle:

- Humidité résiduelle final:
  - 6 % (sec) – 40 % (humide)
- Temps suppl. séchage0 = 60 minutes
- Température (Air de séchage) :  
froid – 75 °C
- Température refroidissem. (Air de séchage) :  
40–55 °C
- Infroissable
  - Sens rotation tambour:  
0 – 500 secondes
  - Pause:  
100 – 300 secondes
  - Inversion rotation:  
0 – 500 secondes

### Minuterie:

- Durée de fonctionnemt1 = 120 minutes
- Température (Air de séchage) :  
froid – 75 °C
- Température refroidissem. (Air de séchage) :  
40–55 °C
- Infoissable
  - Sens rotation tambour:  
0 – 500 secondes
  - Inversion rotation:  
0 – 500 secondes
  - Pause:  
100 – 300 secondes

### Classer les programmes

L'ordre des programmes peut être modifié sur la liste des programmes et la liste des favoris.

- Réglage usine : désactivé
- activé

### Déplacer des programmes/ des favoris

Vous pouvez déplacer/ arranger les programmes (menu Programmes sélection unique). Vous pouvez également déplacer/arranger les favoris que vous éditez dans le *mode exploitant* sous *Favoris*.

- Effleurez la touche sensitive du programme que vous souhaitez déplacer.
- Maintenez votre doigt sur la touche sensitive jusqu'à ce que le cadre change.
- Déplacez le programme à l'emplacement souhaité.

### Affect.couleur programme

Vous pouvez affecter une couleur à un programme favori. Le programme favori a un cadre coloré dans la liste des programmes favoris dont vous pouvez sélectionner la couleur.

- Réglage usine : désactivé
- activé

### Technique de procédé

#### Infoissable

À la fin du programme, le tambour tourne à intervalles réguliers si le linge n'est pas immédiatement retiré.

La modification de ce réglage entraîne une consommation d'énergie accrue.

Il est possible de désactiver le réglage (🌀) ou de choisir une durée allant de 1 à 12 heures.

Réglage d'usine : désactivé

## Mode exploitant

---

### Paliers de séchage

La modification de ce réglage entraîne une consommation d'énergie accrue.

Les paliers de séchage des programmes Blanc/Couleurs, Non repassable, Automatic+ et Séchage repasseuse peuvent être réglés individuellement.

Le réglage des paliers de séchage Blanc/Couleurs, Non repassable et Automatic+ s'effectue en 7 paliers.

Réglage usine : normal

L'humidité résiduelle dans le palier de séchage Séchage repasseuse est réglée en 11 paliers, de 16 % (plus sec) à 26 % (plus humide).

Réglage d'usine : 20 %

### Refroidissem. supplém.

Avant la fin du programme, la température du linge séché est surveillée afin d'adapter au besoin la durée de la phase de refroidissement.

La modification de ce réglage entraîne une consommation d'énergie accrue.

- Réglage d'usine : désactivé

- Marche

### Température refroidissem.

Le linge est refroidi automatiquement avant la fin du programme. Pour tous les programmes, la température de la phase de refroidissement automatique avant la fin du programme peut être diminuée, ce qui prolonge la phase de refroidissement.

La modification de ce réglage entraîne une consommation d'énergie accrue.

Le réglage peut être modifié de 40 °C à 55 °C.

Réglage d'usine : 55 °C

### Cadence du ventilateur

Le cycle de ventilateur est nécessaire pour détacher le linge qui s'est coincé devant la porte du tambour intérieur. Pour les sèche-linge pompe à chaleur, la vitesse du ventilateur est nécessaire pour sécher la literie.

Le ventilateur est mis en marche et arrêté à certains intervalles.

## Service

### Nettoyer le circuit d'air

Le système électronique du sèche-linge détecte la baisse d'efficacité due aux résidus de peluches ou de détergents dans les filtres à peluches et dans le conduit d'air. Un message s'affiche. Vous pouvez définir à partir de quelle quantité de peluches ce message doit s'afficher.

Il s'agit du message de contrôle, sur lequel vous pouvez agir : Nettoyer le filtre à peluches et le filtre de socle

- Off  
Le message de contrôle ne s'allume pas. Cependant, en cas d'obstruction importante du circuit d'air, le programme s'interrompt et le message s'affiche, que cette option soit activée ou non.
- Peu sensible  
Le message ne s'affiche que si la quantité de peluches est importante.
- Réglage usine : normal
- Sensible  
Le message s'affiche dès qu'une petite quantité de peluches s'accumule.

### Nettoyer les filtres

Le filtre à peluches dans la zone du conduit d'air doit être nettoyé régulièrement. Vous pouvez spécifier un intervalle en heures pour le message de rappel.

Le choix du bon intervalle horaire dépend de l'importance de la présence des peluches ou à quelle fréquence vous souhaitez par exemple nettoyer pour des raisons d'hygiène.

Vous pouvez influencer ce message de contrôle : Nettoyer les filtres

- Intervalle de 5 à 55 heures.
- Réglage usine : après 55 heures
- désactivé

### Fréquence de service

Le sèche-linge affiche un message individuel après l'intervalle de votre choix afin que vous puissiez effectuer certains travaux de maintenance.

3 messages différents 1/2/3 peuvent être créés. Tous les textes sont édités dans la langue de l'opérateur, avec le jeu de caractères correspondant.

Votre message personnalisé s'affiche à la fin du programme et disparaît en appuyant sur OK. À la fin du programme suivant, le même message s'affiche de nouveau.

### Réglages

Vous pouvez ici définir l'intervalle (en heures ou par date) dans lequel s'affiche le message.

- Réglage usine : désactivé
- en heures  
Vous pouvez sélectionner un intervalle de 1–9999 heures.
- par date  
Vous pouvez saisir une date.

### Texte du message

Saisissez ici votre message personnalisé pour l'intervention de maintenance planifiée. Vous pouvez éditer 1, 2 ou les 3 textes 1/2/3.

### Réinitialiser l'affichage

Le message s'affiche jusqu'à ce que l'affichage soit réinitialisé. Le texte s'affiche alors de nouveau une fois l'intervalle suivant écoulé.

## Mode exploitant

---

### Applications externes

#### Clapet évacuat. air ext.

Le raccordement de dispositifs externes s'effectue via la Box XCI de Miele.

Le décalage de temps entre l'activation du clapet d'évacuation d'air externe et l'activation du moteur du tambour/ventilateur est réglé.

Pendant que le clapet d'évacuation s'ouvre, un message correspondant s'affiche à l'écran.

- Réglage d'usine : désactivé

Cette option doit toujours être sélectionnée si aucun clapet d'évacuation d'air ne doit être activé. Cela permet d'éviter une interruption de programme.

- activé

- 0 seconde

- 1 seconde

- 2 secondes

...

- 300 secondes

#### Ventilateur supplém.

Le raccordement de dispositifs externes s'effectue via la Box XCI de Miele.

Si un ventilateur supplémentaire est raccordé, il doit être allumé en parallèle à l'entraînement.

- désactivé

- activé

#### Capteur de pression

Le raccordement de dispositifs externes s'effectue via la Box XCI de Miele.

Avec une conduite d'évacuation collective, il peut être nécessaire dans certaines conditions de pression dans la conduite d'évacuation d'arrêter le fonctionnement d'un sèche-linge ou de l'empêcher dès le départ. Le capteur de pression étant une unité externe, il est possible de lire un contact logique à ouverture et un contact à fermeture.

Pendant que le clapet d'évacuation s'ouvre, un message correspondant s'affiche à l'écran.

- désactivé : non actif

- On haut = actif

Réaction sur **high-potential**

- On bas = actif

Réaction sur **low-potential**

#### Signal de délestage

Le raccordement de dispositifs externes s'effectue via la Box XCI de Miele.

Le dispositif de pic de charge permet de relier le sèche-linge à un système de gestion de l'énergie. Si un signal est enregistré, le système de chauffage du sèche-linge est brièvement éteint ou son activation est empêchée.

Le sèche-linge ne doit être utilisé sur un système à charge de pointe que s'il est connecté au sèche-linge via la box XCI de Miele.

- Réglage d'usine : pas de fonction
- Charge de pointe 230 V
- Charge de pointe 0 V

### Empêcher le délestage

Grâce à cette fonction, lors d'un signal de charge de pointe, l'exécution d'un programme d'hygiène n'est pas modifiée pour autant. Le chauffage reste allumé.

- Réglage d'usine : désactivé
- activé

### Sélection module COM

Ce sèche-linge est équipé d'un module Wi-Fi intégré. Ce sèche-linge peut cependant également être équipé d'un module externe.

- désactivé
- module interne (réglages usine)  
Le module Wi-Fi interne est utilisé.
- module externe  
Un module XKM ou RS232 est inséré dans le logement.

### Disponibilité produits numériques Miele

L'utilisation de produits numériques Miele dépend de la disponibilité du service dans votre pays.

Les différents services ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Vous trouverez plus d'informations sur la disponibilité de ce service sur notre page Internet [www.miele.fr](http://www.miele.fr).

### Wi-Fi/LAN

Configurez la connexion de votre sèche-linge.

- Configuration  
Ce message apparaît uniquement si le sèche-linge n'est pas encore connecté à un réseau Wi-Fi.
- Désactiver (visible si le réseau est activé)  
Le réseau reste configuré, la fonction Wi-Fi est désactivée.
- Activer (visible si le réseau est désactivé)  
La fonction Wi-Fi est réactivée.
- État de la connexion (visible si le réseau est activé)  
Les valeurs suivantes s'affichent :
  - qualité de réception du Wi-Fi

## Mode exploitant

---

- nom du réseau
- adresse IP
- Réinitialiser (visible si déjà configuré)  
La connexion au réseau Wi-Fi est réinitialisée, vous pouvez dès à présent la reconfigurer.
- Réinitialiser (visible si déjà configuré)  
Le réseau n'est plus configuré. Pour pouvoir utiliser le réseau à nouveau, vous devez établir une nouvelle connexion.
  - La connexion Wi-Fi est désactivée.
  - La connexion Wi-Fi est restaurée aux valeurs d'usine.

### Connexion réseau

La date et l'heure peuvent être synchronisées sur le réseau.

- désactivé  
La date et l'heure ne sont pas synchronisées sur le réseau.
- en tant que maître  
Les machines sont interconnectées, sans connexion Internet. Une machine est déclarée comme maître et envoie les données aux appareils *esclaves*.
- en tant qu'esclave  
Les machines sont interconnectées, avec connexion Internet. Toutes les machines seront réglées sur *Esclaves*. Les données sont synchronisées via Internet.

### Commande à distance

La sélection de programmes est effectuée via un terminal externe.

Réglage usine : désactivé

### Mise à jour à distance

La fonction RemoteUpdate (mise à jour à distance) permet de mettre à jour le logiciel de votre sèche-linge.

La fonction RemoteUpdate est désactivée par défaut.

Si vous choisissez de ne pas installer une mise à jour à distance, cela n'impacte pas l'utilisation de votre sèche-linge. Miele recommande néanmoins d'installer les mises à jour à distance.

L'option RemoteUpdate ne s'affiche et ne peut être sélectionné que si vous avez connecté votre sèche-linge à votre réseau Wi-Fi.

La fonction RemoteUpdate de Miele n'est utilisable que si vous avez connecté le sèche-linge à un réseau Wi-Fi et que vous disposez d'un compte sur l'application Miele Professional. Le sèche-linge doit être enregistré dans l'application.

Les conditions d'utilisation se trouvent sur l'application Miele Professional.

Certaines mises à jour du logiciel peuvent uniquement être réalisées par le service après-vente Miele.

L'affichage vous informe sous le mode exploitant si le service RemoteUpdate est disponible pour votre appareil.



Vous pouvez choisir de lancer immédiatement la mise à jour à distance ou de la reporter à plus tard. Si vous sélectionnez « Mise à jour ultérieure », l'appareil vous redemandera si vous souhaitez installer la mise à jour lors du prochain démarrage.

La mise à jour à distance peut prendre plusieurs minutes.

Respectez les points suivants pour la fonction de mise à jour à distance :

- Si vous ne recevez pas de message à ce sujet, c'est qu'aucune mise à jour à distance n'est disponible.
- Une fois qu'une mise à jour à distance est installée, vous ne pouvez pas revenir à une version précédente.
- N'éteignez pas le sèche-linge pendant la mise à jour à distance. A défaut, la mise à jour est annulée et n'est pas installée.

### SmartGrid

Le réglage SmartGrid est visible uniquement si un réseau Wi-Fi a été configuré et activé. Grâce à cette fonction, vous pouvez faire démarrer automatiquement votre appareil Miele Professional aux heures creuses.

Lorsque SmartGrid est activé, la touche sensitive Minuteur a une nouvelle fonction. Utilisez la touche sensitive Minuteur pour régler le SmartStart. Le sèche-linge se met en marche dans le créneau horaire indiqué par vos soins dès la réception du signal envoyé par votre fournisseur d'énergie. Si vous n'avez reçu aucun signal de départ jusqu'à l'heure de départ la plus tardive, le sèche-linge démarre automatiquement.

Réglage d'usine : désactivé

## Paramètres de l'appareil

### Informations légales

Licences Open-Source

Informations disponibles sur les licences.

Droits d'auteur et licences

Miele utilise son propre logiciel ou un logiciel tiers non couvert par une licence open source, pour faire fonctionner et contrôler la machine. Le présent logiciel/les composants de logiciel sont soumis à des droits d'auteur. Les droits d'auteur détenus par Miele et des tiers doivent être respectés.

Cette machine contient également des composants logiciels distribués sous licence open source. Vous pouvez consulter les composants open source inclus ainsi que les avis de droit d'auteur correspondants, les copies des conditions de licence applicables et toute autre information dans la machine sous l'option de menu Réglages/ Paramètres de l'appareil/Informations légales/Licences Open-Source. Les dispositions de responsabilité et de garantie des conditions de licence open source qui y figurent ne s'appliquent qu'à l'égard des ayants droit respectifs.

### Monnayeur

Le raccordement d'un monnayeur nécessite l'accessoire Box XCI.

## Mode exploitant

---

### Réglages du monnayeur

Pour toute modification ultérieure, veuillez contacter le SAV Miele.

Un monnayeur doit être raccordé.

- Pas de monnayeur

Les paramètres suivants sont ignorés et la première mise en service peut être achevée.

- Mode programme

Ce programme fonctionne via un monnayeur : l'utilisateur achète le droit d'utiliser un programme.

- Par cycles

Ce programme fonctionne via un monnayeur sur minuterie : l'utilisateur achète un temps d'utilisation.

- Par cycles av. compt.impuls.

Pour les monnayeurs dont la durée d'utilisation augmente à chaque insertion de pièce.

- Module COM

Le fonctionnement s'effectue par commande centrale

## Caractéristiques techniques

	PDR 914 HP	PDR 918 HP	PDR 922 HP
Hauteur	1 400 mm	1 400 mm	1 400 mm
Largeur	906 mm	906 mm	906 mm
Profondeur	1 232 mm	1 415 mm	1 544 mm
Profondeur avec porte ouverte	1 852 mm	2 055 mm	2 164 mm
Poids net	156,354 kg	169,5 kg	N/A
Capacité du tambour	250 l	325 l	400 l
Capacité de charge maximale (linge sec)	14 kg	18 kg	22 kg
Tension électrique	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique
Protection par fusibles (côté installation)	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique
Consommation	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique
Labels de conformité délivrés	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique
Charge max. au sol en fonctionnement	1740 N	1928 N	N/A
Norme de sécurité produit	IEC 335-1, IEC 335-2-11, IEC 335-2-40		
Niveau de pression acoustique, EN ISO 11204	<70 dB (A)	<70 dB (A)	<70 dB (A)
Niveau de puissance sonore, EN ISO 9614-2	<80 dB (A)	<80 dB (A)	<80 dB (A)
Bande de fréquence	2,4000 GHz – 2,4835 GHz		
Puissance d'émission maximale	< 100 mW		

## Déclaration de conformité UE

Par la présente, Miele déclare que le type de sèche-linge PT015 est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'une des adresses suivantes :

- [www.miele.de/professional/index.htm](http://www.miele.de/professional/index.htm) sous « Produits », « Téléchargement »
- <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> en indiquant le nom du produit ou le numéro de fabrication

Miele S.A.S  
Z.I. du Coudray  
9, avenue Albert Einstein  
B.P. 1000  
93151 Le Blanc-Mesnil Cedex  
[www.miele.fr/professional](http://www.miele.fr/professional)

R.C.S. Bobigny B 708 203 088

## **Contact Service Commercial**

Tél. : 01 49 39 44 44  
Fax. : 01 49 39 44 38  
Mail : [advpro@miele.fr](mailto:advpro@miele.fr)

## **Contact SAV Professionnel (Intervention)**

Tél. : 01 49 39 44 78  
Fax. : 01 49 39 34 10  
Mail : [savpro@miele.fr](mailto:savpro@miele.fr)

## **Contact Support Technique (Hotline)**

Tél. : 01 49 39 44 88  
Mail : [support.technique@miele.fr](mailto:support.technique@miele.fr)



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Allemagne